

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901 POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

Lunes 12 de octubre de 1970
AÑO LXX.— Número 21.399

Director: Luis Cano Lozano
«El Adelantado de Segovia, S. L.»

DIRECCION, REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: SAN AGUSTIN, 7. — APARTADO DE CORREOS NUMERO 11. — TELEFONOS: DIRECCION, 17-50. REDACCION, 20-25. ADMINISTRACION E IMPRENTA, 22-99

Depósito Legal SG. 7-1958

VIRGEN DEL PILAR

Los Príncipes de España, aclamados en Zaragoza

Asistieron a la ofrenda de flores y a la procesión celebradas en aquella capital

El jefe del Estado Mayor de las fuerzas aéreas USA, en Madrid

Será recibido por Franco y el Príncipe y visitará las bases

Madrid, 12.—El jefe del Estado Mayor de las fuerzas aéreas de Estados Unidos, capitán general John D. Ryan, llegó esta mañana a la base aérea de Torrejón de Ardoz, a bordo de un avión especial militar norteamericano.

Durante su estancia en España, el general Ryan será recibido en audiencia especial por el jefe del Estado y por el Príncipe de España y realizará una visita de inspección a las bases que utilizan los norteamericanos en España.—Cifra.

En la balastrada del palacio provincial recibieron el homenaje del pueblo, que se agolpaba en la plaza, con prolongadas aclamaciones y vítores

Zaragoza, 12.—Lo desapacible del tiempo, a veces claro, a veces lluvioso, no ha sido obstáculo para que los aragoneses hicieran pública manifestación de su inmenso amor hacia la Virgen del Pilar, Reina y Patrona de la Hispanidad.

La catedral-basílica no cerró anoche sus puertas y centenares de forasteros permanecieron en ella. Desde primeras horas de la madrugada comenzaron a afluir riadas de devotos.

La Virgen lucía la corona de su co-

ronación canónica con más de cuatro mil brillantes, que fue costeadada por suscripción popular entre todo el pueblo español en 1906.

MISA DE INFANTES

A las cuatro y media de la madrugada fue oficiada la tradicional misa de infantes. Con las primeras luces, salió de la parroquia de San Pablo la procesión del rosario de la aurora, que se vio más concurrida que nunca, trasladándose hacia la catedral del Pilar.

OFRENDA DE FLORES

Sobre las nueve de la mañana dio comienzo la espectacular ofrenda de flores a la Virgen. Miles y miles de señoritas y niños, ataviados con los trajes regionales y portando ramos de claveles, desfilaron por el paseo de la Independencia, adornado con las banderas de la república hispanoamericana, hacia la plaza del Pilar, donde, con dichas flores, se iba tejiendo un monumental manto a la Virgen. Grupos folklóricos y orfeones actuaban, entre tanto, en dicha plaza ante millares de propios y visitantes. En total se calcula que han sido veinticinco mil docenas de claveles y gladiolos los que se han ofrendado a la Virgen.

LLEGAN LOS PRINCEPES

A las once y media llegaron al palacio provincial, en la plaza de España, los Príncipes don Juan Carlos y doña Sofía, acompañados de sus hijos Felipe, Elena y Cristina. Estos vestían los típicos trajes regionales de las tres provincias aragonesas.

Los Príncipes de España fueron recibidos, a la entrada del palacio, por el presidente de la Diputación, don Pedro Baringo, quien hizo la presentación de los diputados y de las primeras autoridades que estaban esperando para cumplimentarles. También se encontraban presentes la reina de las fiestas del Pilar, señorita María Dolores Parra Gerona, acompañada de su corte de damas de honor, y las reinas de Huesca, Teruel y de la provincia de Zaragoza, así como las esposas de las primeras autoridades.

El Príncipe firmó en el libro de oro de la Diputación y fue obsequiado con un ajedrez de moros y cristianos, en plata repujada; las infantas recibieron muñecas y el infante Felipe una colección de cabezudos y un balón.

HOMENAJE

Seguidamente, los Príncipes y sus hijos salieron a la balastrada del palacio provincial, donde recibieron el homenaje del pueblo zaragozano, que se agolpaba en ella y que les tributó prolongadas ovaciones y vítores. En la plaza se hallaban varios grupos folklóricos de distintas regiones españolas que interpretaron danzas típicas.

Los Príncipes presenciaron un momento el desfile floral y, acto seguido, la Princesa doña Sofía y sus hijos se incorporaron a la comitiva precedidos de la reina y damas de su corte de honor y seguidos de las esposas de las primeras autoridades.

A lo largo de todo el recorrido hasta la plaza del Pilar, los miles y miles de zaragozanos y forasteros que se agolpaban en las aceras tributaron a la Princesa e infantas calorosas demostraciones de cariño.

OFRENDA DE FLORES DE LOS PRINCEPES

En la plaza del Pilar, doña Sofía y sus hijos hicieron ofrenda de sus ramos de flores y ocuparon unos asientos frente al monumental altar.

A las doce de la mañana fue oficiada una misa de pontifical celebrada por el nuncio de Su Santidad, monseñor Luigi Daddio, con el arzobispo y 23 sacerdotes.

PROCESION

Finalizado el pontifical, salió la procesión con la imagen de plata de la Virgen del Pilar, precedida por

las banderas hispanoamericanas que portaban los caballeros cadetes y escoltada por fuerzas de la Guardia Civil en uniforme de gran gala. Detrás de la imagen iba el terno oficiante, presidido por el nuncio de Su Santidad.

ACLAMACIONES Y VITORES

En la plaza del Pilar, el Príncipe don Juan Carlos que, acompañado de las primeras autoridades, se había incorporado a la ofrenda floral, se unió también a la procesión, escuchando en su recorrido constantes aclamaciones y vítores de la multitud, al igual que al llegar a la plaza de las catedrales, abarrotada de público.

Una vez dentro de la catedral-basílica, se celebró la tradicional ofrenda de flores que la fraternidad iberoamericana y filipina envía todos los años de las flores cultivadas en los jardines del monasterio guadalupano de Tehuantepec, en Méjico, así como 24 orquídeas que ha remitido el Centro aragonés del cachiurlo, de Venezuela.

Con esta ceremonia finalizaron los actos oficiales religiosos en honor de la Santísima Virgen del Pilar, en el día de su festividad.—Cifra.

Tras la inundación

GERONA PRESENTA UN ASPECTO LUNAR

Dos metros de altura alcanzaron las aguas esta mañana en algunas zonas

La catástrofe triplica la de 1962

Gerona, 12.—La ciudad ha amanecido hoy inundada en sus partes más bajas por las aguas desbordadas, primero de la Riera Massana y el río Güell, y más tarde por las del río Oñar, causando una catástrofe que triplica la registrada en el año 1962. En realidad fueron dos las inundaciones que se produjeron. La primera a las ocho de la tarde, provocada por el desbordamiento de los dos citados cauces, y a las 0,55 de esta madrugada por el Oñar.

Por espacio de tres interminables horas las aguas del Oñar han barrido las calles y plazas, convirtiéndolas en ríos y las casas es embalses.

DOS METROS DE ALTURA ALCANZARON LAS AGUAS

Sobre las dos y media de la mañana, la inundación alcanzó en algunos puntos dos metros sobre el suelo, y la crecida del río se mantuvo invariable hasta las cuatro menos cinco de la mañana, en que co-

menzó a descender el nivel de las aguas. A las siete el agua había desaparecido ya de las calles y plazas, y había retornado el cauce habitual del río, pero el espectáculo que dejaron al descubierto era verdaderamente trágico. En todo el sector siniestrado las calles estaban embarradas, otras llenas de piedras y arena hasta formar un auténtico paisaje lunar y, por encima de todo, enseres, géneros, mobiliario y ajuares destruidos.

500 automóviles atascados y algunos estrellados contra árboles y casas

Varios lienzos de muros protectores han desaparecido por el embate de las aguas. Zonas de jardines se hallan en estado irreconocible, mientras unos 500 automóviles han quedado atascados y algunos estrellados por la avenida contra árboles y casas.

UNA VICTIMA

No se tienen más noticias de víctimas humanas que un mujer de Vilovi, a la entrada de Gerona, que abandonó su automóvil y se subió a un árbol para salvarse de la inundación, y según parece cayó al agua y ha resultado muerta. De momento se desconoce su identidad.

Esta mañana el cielo se halla cubierto y hacia mediodía empieza a llover de nuevo, lo que ha desper-

tado otra vez los temores de los gerundenses de que se vuelva a repetir la situación de la pasada noche.

AYER LLOVIO SOBRE TODA CATALUNA

Barcelona, 12.—Durante todo el día de ayer se produjeron grandes precipitaciones de lluvia en toda la región catalana. Se recogieron 143 litros por metro cuadrado en Vich, 110 en Gerona, 107 en La Molina y 102 en el Montseny, según informa el servicio meteorológico del Pirineo oriental.

También tuvieron precipitaciones importantes Granollers, con 83 litros; Igualada, 80; Barcelona, 58; Figols, 54; Manresa y Badalona, 49; Tiana, 48; Lérida, 47, y Tarragona, 16.—Cifra.



Hay pájaros, como el avefría dorada de Alaska, que vuelan tres mil doscientos kilómetros (distancia de Alaska a Hawai) en viajes sin escalas y sin comer, al parecer.—(Foto Europa Press)

MADRID LA GUARDIA CIVIL CELEBRA EL DIA DE SU PATRONA

La esposa del Caudillo y varios ministros asistieron a una misa en San Francisco el Grande

Madrid, 12.—La esposa del jefe del Estado, doña Carmen Polo de Franco, ha asistido a la solemnidad religiosa celebrada en la real basílica de San Francisco el Grande, con la que la Guardia Civil ha conmemorado la festividad de su Patrona, la Santísima Virgen del Pilar.

EN EL TEMPLO Doña Carmen Polo de Franco, que llegó acompañada de la esposa del director general del benemérito Instituto, señora de Díez Alegría, fue obsequiada con un ramo de flores por la señora de Serra Algarra. La ilustre dama ocupó un sitio en el antepresbiterio y, en éste, lo hizo monseñor López Ortiz.

A los actos asistieron también los ministros del Ejército, Gobernación, Justicia, del Movimiento y del Aire, capitán general Alonso Vega, director general de la Guardia Civil, autoridades locales y otras personalidades, tenientes generales, generales, jefes y oficiales de los tres ejércitos y de la Guardia Civil, estos con traje de gran gala.

QUINIELAS Ya hay 5 acertantes de los 14

Madrid, 12.—Cinco boletos con los catorce aciertos habían aparecido a la una y media de esta tarde entre los correspondientes a la jornada de ayer, escrutados hasta ese momento por el Patronato de Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas.

Los cinco afortunados son: un quinielista sin identificar, que depositó su boleto en la Delegación de Pamplona; otro, domiciliado en la calle de Carretas número 9, de Madrid, y que rubrica el impreso con la palabra «Ventura»; una señora llamada Felisa González, residente en la barriada «Trinidad Vieja», de Barcelona; José Antonio Franco Lloreda, de Jerez de la Frontera (Cádiz), y Pedro Salas Pons, vecino de Inca (Mallorca).



Almería.—La actriz francesa Brigitte Bardot se encuentra en Almería para tomar parte en el rodaje de un nuevo film. En sus ratos de ocio B. B., a quien acompaña su nuevo amigo Patrick Gilles, descansa y se baña en el mar almeriense.—(Foto Europa Press)

LAS CASAS DE MODA ALEMANAS NO PUEDEN CON LA MINIFALDA

Berlín, 12.—Las principales casas de moda alemanas decretaron hoy el fin de la minifalda; sin embargo, las mujeres germanas no se muestran partidarias de esta medida y afirman que continuarán exhibiendo las piernas.

Los principales diseñadores de modas inauguraron su undécima reunión anual proclamando la «muerte de la minifalda».

CADA VEZ MAS POPULAR

No obstante, una encuesta ha mostrado que la minifalda no sólo continúa «viva», sino que está ganando cada vez más popularidad entre las mujeres de Alemania occidental.

La encuesta, publicada por «Die Welt», señala que solamente el dos por ciento de las mujeres entrevistadas se pronunciaron a favor de la «midi» y el ocho por ciento por la maxifalda.

El 24 por 100 se mostraron partidarias por la minifalda. Hace dos años solamente el 14 por 100 de las

mujeres alemanas se pronunciaron a favor de la «mini».

El resto de las mujeres entrevistadas, que arroja la respetable cifra del 66 por 100 está representado por las mujeres que llevan la misma

El cardenal Wyszynski, en ROMA Pasará allí un mes

Roma, 12.—El cardenal Stefan Wyszynski, primado de Polonia y arzobispo de Varsovia, ha llegado hoy a Roma para una estancia de un mes, durante el cual, según se espera, entablará conversaciones con el Santo Padre.

longitud de vestido todo el año sin importarlas la longitud que quieran dar las casas de moda a los vestidos.

LAS RODILLAS

Por su parte, Ulli Richter, uno de los principales diseñadores de moda de Berlín Occidental, ha declarado: «La mujer elegante no debe mostrar sus rodillas. No es una afirmación terminante, sino cuestión de buen gusto, de un sentimiento de estilo, de moda.»

Sus vestidos se llevarán tres dedos bajo la rodilla.

Otro modisto, Staeb-Sager, ha manifestado: «Ha concluido la larga discusión entablada sobre la longitud de los vestidos. Los nuevos diseños tendrán una longitud que oscile desde debajo de la rodilla hasta cubrir medio zapato.»—Efe-Upi.

CRONICA DE LA CIUDAD

CERO EN CONDUCTA

Si el lector amable quiere hacernos el favor de recordar, vendrá a su memoria ahora que antes de comenzar la actual temporada de fútbol este humilde cronista clamó desde este mismo lugar porque la "pasión" no desbordase los sentimientos de los aficionados locales ante el hecho de que los dos principales equipos jueguen este año en la misma categoría.

Decíamos entonces—y lo repetimos hoy—que bien está aquello de que cada uno anime al club de su preferencia, pero sin intentar invalidar—quizás con malas artes—la categoría del rival. Pero, desgraciadamente, parece que no va a ser así. Después de bastante tiempo sin acudir por El Peñasal—uno confiesa que no es muy amante del balompié—el cronista fue ayer al fútbol. ¡Qué pena, señores, qué pena! Muchos de los espectadores—segovianos ellos—se habían convertido en "portavoces"—lo de las voces nunca mejor empleado—del equipo rival, en este caso el Avila. ¿Pero a costa de qué? De denostar a la Gimnástica citando el nombre del C. D. Acueducto.

Y uno—humildemente—se pregunta: ¿A esos señores se les puede llamar aficionados? ¿Es así como entienden lo que debe ser la limpia rivalidad deportiva, en este caso desde la calidad de espectador? Creemos que no, porque a lo sumo podría aplicarse un cero en conducta.

Y para terminar, el cronista—metido en un terreno que no es el suyo habitual—formula una súplica a algunos padres que van a los encuentros con sus niños: Por favor, señores, que junto a ustedes tienen a criaturas; no les "enseñen" ustedes el "comportamiento" de que hacen gala desde el momento mismo en que se inicia un partido.

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES Ocho palabras, 16 ptas. Cada palabra más, 2,00

VENTAS

ALQUILERES PISO 40 metros cuadrados, exclusivamente oficinas, amueblado e instalado. Teléfono 4038.

NECESITO piso amueblado o vacío con calefacción central, temporada escolar. Sr. Sicilia. Altamirano, 17. Madrid-8. Teléfono 2488103.

ENSEÑANZA «LA Pista», Auto-escuela, inspira confianza enseñando, Avenida José Antonio, 38. Teléf. 5771.

escuela nacional oficial idiomas Madrid, preparación en grupos especiales desde primero hasta profesorado para francés, inglés, alemán, euroleNGuas, francés, ladreDa, 18.

CLASES particulares, Cantarranas 5, tercero, A, frente Regimiento. Teléfonos 2269-5470. También a domicilio.

PREUNIVERSITARIO, Bachillerato, Revéllidas, Academia «Santa Bárbara». Curso desde 6 octubre. Informes: Capuchinos Alta, 7 (5.30-7 tardes). Teléfonos 3800-4744.

PREUNIVERSITARIO, francés, clases intensivas por doctor en letras nativo. Matrícula hasta 15 octubre. EuroleNGuas, Ladreda, 18.

CURSOS exclusivos para obtención diplomas Lower o Proficiency de la Universidad de Cambridge. Mundialmente reconocidos. EuroleNGuas, Ladreda, 18.

INGLES, francés, alemán, italiano, ruso, latín, griego, cualquier edad, nivel, curso, examen, finalidad, traducción. EuroleNGuas, Ladreda, 18.

LICEO matemático Preu y revéllidas. Teléfono 4068.

NECESITO licenciado-a en ciencias a 10 kilómetros de Segovia, óptimas condiciones. Llamar teléfono 322. San Ildefonso. Sr. Vindel.

COLEGIO Academia Juventus. Bachillerato nocturno y diurno. Secretariado. TaquímeCanografía. Teléfonos 5493 y 4085, frente Hospital Militar.

BACHILLERATO superior, revéllidas. Grupos seis alumnos máximo. Cantarranas, 5, teléfonos 2269-5470.

TRABAJO

SE necesita vaquero para granja ganadera mecanizada en Segovia. Casa, etcétera. Conde Sepúlveda, 3. Teléfono 5700.

SE necesitan dos chicas. Puerto Navacerrada. Teléfono 10.

NECESITO chica fija, buen sueldo. Teléfono 4262.

PRECISO cocinera para Madrid, 6.000 pesetas. Informes: Obispo Quesada, 6, 2.ª, derecha.

NECESITO muchacha cuerpo casa para Madrid, buen sueldo, poca familia, tiene compañía. Informes: Avenida Obispo Quesada, 6, 2.ª, derecha.

NECESITO cocinera y doncella. Sedesías Oncala. Fernández Ladreda.

NECESITO señora para limpieza. Hogar Sindical.

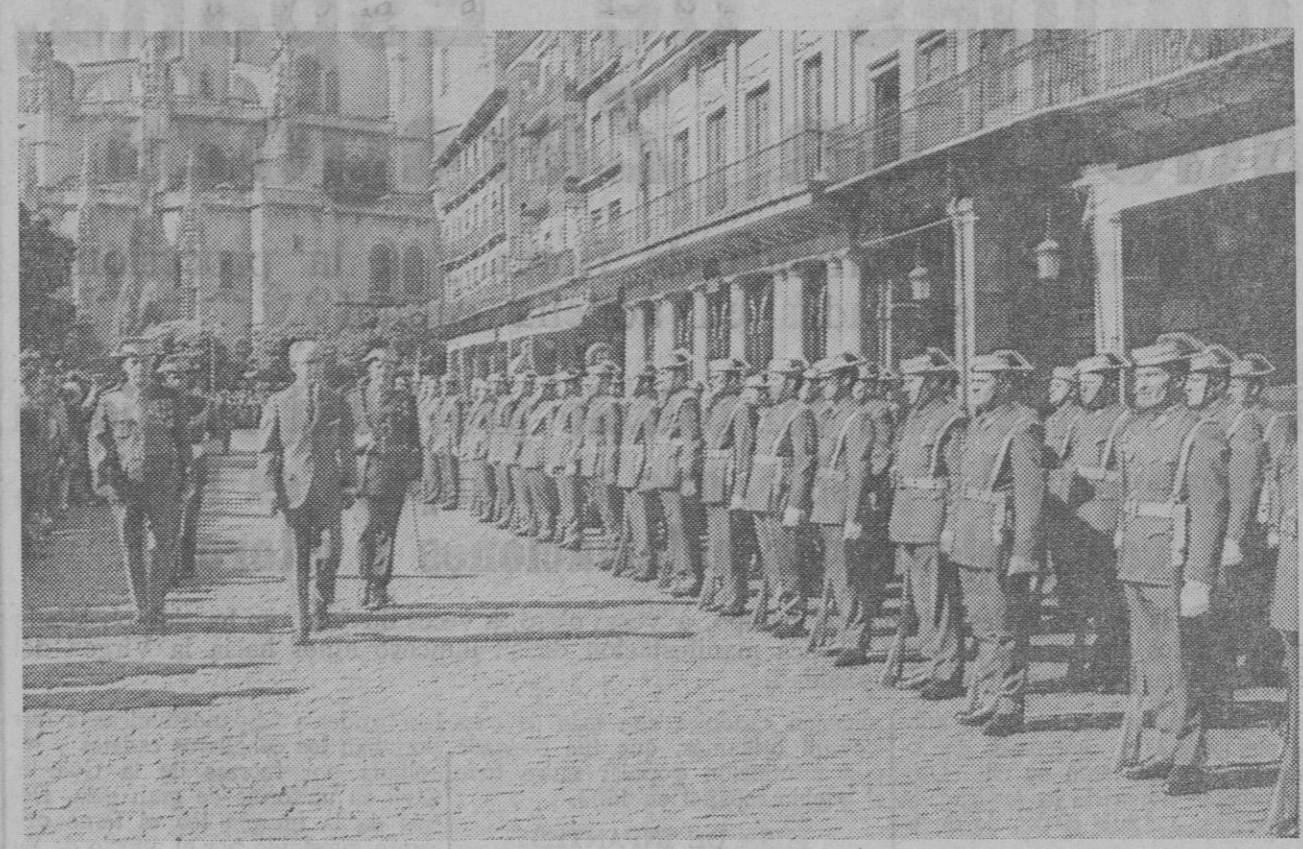
NECESITAMOS empleada de hogar mayor de 20 años. Buen sueldo. Muebles Hernando.

SE necesita panadero y aprendiz. Razón: Teléfono 4805 ó Rancho, 24, segundo, C.

Información Local

HOY HA CELEBRADO SU FIESTA LA GUARDIA CIVIL

Como novedad, este año ha desfilado por vez primera su propia banda de cornetas y tambores



El gobernador civil pasando revista a las fuerzas de la Guardia Civil.—(Foto Antonio)

La Guardia Civil ha celebrado hoy la festividad de su Patrona, la Virgen del Pilar. Como informamos el sábado, durante los últimos días han venido teniendo lugar diversos actos, que han culminado con los de esta jornada.

A las once y media, en la catedral, ha habido una celebración de la Eucaristía, en la que ha oficiado D. Bernardino Arribas, pronunciando también la homilía.

Minutos antes de esa hora llegaron a la Plaza Mayor, situándose en la cara del Ayuntamiento, las fuerzas de la Guardia Civil que han participado en los actos. Abrió marcha la escuadra de batidores, seguida de la banda de cornetas y tambores—que por primera vez ha salido este año—,

bandera y una compañía de guardias. Detrás marchaban una sección de motoristas y tres coches-patrulla.

Las fuerzas fueron revistadas por los gobernadores civil y militar accidental y por el obispo de la diócesis, a quienes se rindió los honores de ordenanza.

Se encontraban también presentes el presidente de la Diputación, alcalde, coronel del Tercio y teniente coronel jefe de la Comandancia de la Guardia Civil, consejero nacional del Movimiento, delegados ministeriales y jefes de Servicio, subje provincial del Movimiento y diversas representaciones militares.

A su llegada a la puerta de la catedral, la esposa del coronel del Tercio de la Guardia Civil entregó a la del gobernador civil un ramo de flores.

Una vez en el interior del templo, el obispo ocupó un sitial en el presbiterio del altar mayor, situándose en lugares de preferencia las personalidades ya citadas, mientras los guardias civiles lo hacían en el crucero y la escuadra de batidores escoltaba el altar, en el que también se situó la bandera. En el altar figuraba una imagen de la Virgen del Pilar, con el emblema de la Guardia Civil. En el momento de la consagración, la banda de cornetas interpretó el himno nacional.

Al finalizar la misa, el oficiante rezo un responso por los guardias civiles fallecidos.

Después, las autoridades y demás personalidades pasaron a situarse en la acera de la iglesia de San Miguel, desde donde presenciaron el desfile

Matanzas domiciliarias de ganado porcino para consumo familiar

Podrán efectuarse hasta el día 30 de abril

Jefatura Provincial de Sanidad. En cumplimiento de lo dispuesto por la Dirección General de Sanidad, en relación con la campaña de matanzas domiciliarias de ganado porcino, con destino al consumo familiar, se informa que la temporada autorizada para sacrificio de dichos animales (que ha dado comienzo el día 2 de octubre) terminará el 30 de abril; y que las normas que han de regular para el reconocimiento de cerdos sacrificados en domicilios particulares serán las mismas que figuran establecidas en la circular de la Dirección General de Sanidad de 29 de julio de 1969 («Boletín Oficial del Estado» de 23 de agosto del mismo año), así como las complementarias publicadas en el B. O. de la provincia núm. 123, de fecha 3 de noviembre de 1967.

Cirilo Rodríguez, director de Telediarlo

Desde hoy, Televisión Española ha comenzado a emitir una serie de nuevos programas en sus dos cadenas, mientras que otros que ya existían van a ser modificados sustancialmente.

Tal es el caso del Telediarlo, que antes comenzaba a las nueve y media de la noche y desde hoy lo hará a las nueve. Precisamente para dirigir este programa informativo ha sido llamado el segoviano Cirilo Rodríguez, que, como se sabe, actualmente era corresponsal de TVE y Radio Nacional en Nueva York. Cirilo Rodríguez llegó ayer a España, y hoy mismo se ha incorporado a la nueva e importante misión que se le ha encomendado.

La personalidad de un regalo comienza en su etiqueta.

Regalos HERRANZ

San Francisco, núm. 6

FARMACIAS DE GUARDIA

Para esta noche: Juan Bravo, 31. Puento San Lorenzo, 5.

LOTERIA PRO CIEGOS

Premiado el sábado: 949.

EXAMENES, MATRICULAS, BECAS Y CURSOS

Apertura de matrícula para los estudios de graduados sociales

El pasado sábado se han celebrado los exámenes extraordinarios de graduados sociales para alumnos de la Escuela Sindical, presididos por el tribunal de la Escuela Social de Salamanca, que se trasladó a Segovia a tal fin.

Seguidamente, como ya informamos, ha quedado abierta la matrícula para todas aquellas personas (de ambos sexos) que deseen estudiar graduado social en dicha Escuela, pudiendo matricularse y recibir cualquier información, hasta el día 21 del actual, en la Casa Sindical, de 5 a 8,30 de la tarde.

Con el deseo de hacer realidad la igualdad de oportunidades para aquellas personas que residen fuera de la capital se les arbitrarán un sistema adecuado para cursar estos estudios, pudiendo, igualmente, informarse personalmente o por escrito en la dirección de la Escuela.

CONFERENCIA - RECITAL DEL CONJUNTO «NUEVO MESTER DE JUGLARIA»



Un momento de la actuación del conjunto.—(Foto Antonio)

En la tarde del sábado y dentro de la I Semana Cultural de Otoño tuvo lugar la anunciada conferencia-recital sobre «Folklore y folk-song», a cargo del conjunto segoviano «Nuevo Mester de Juglaría». El salón de la Caja de Ahorros, donde se celebraba el acto, estaba abarrotado de un público, preferentemente juvenil pero en el que no faltaba tampoco buen número de adultos, que desbordaba por los pasillos, escenario y accesos.

Después de unas breves palabras de presentación, a cargo de don Pedro Blanco, dos de los integrantes del grupo ofrecieron una serie de ideas y reflexiones sobre el folklore, concebido como conjunto de saberes, costumbres y tradiciones del pueblo y el folk-song o folklore musical. La charla, presentada de forma muy ágil y sugestiva, fue seguida con gran atención por el público. Particular interés tiene lo que se dijo sobre la posibilidad de una canción folklórica actual, pero considerando que el concepto pueblo se ha ensanchado hoy geográficamente—a tenor del crecimiento de los medios de comunicación—y que también los motivos de la canción popular pueden llegar a tener un ámbito mundial. En todo caso, la canción popular—canción que es compuesta por un autor individual pero que posteriormente el pueblo hace

suya al sentirse expresado en ella—para llegar a serlo hoy tiene que ser revalidada por el paso del tiempo. Por eso no hay a priori cantantes folklóricos o de folk-song, sino que luego resultan serlo.

Hubo después de la charla un coloquio realmente animado y seguidamente «Nuevo Mester de Juglaría», que han enriquecido notablemente su sonido, su estudio y su experiencia desde anteriores actuaciones en el curso pasado, dieron un recital de antiguas canciones folklóricas y cultas que gustaron mucho. Las versiones que ofrece están, en efecto, cuidadosamente elaboradas y estilizadas y el sonido y la conjunción son buenos, caracterizados por una especie de espontaneidad, simpatía y alegría que trascienden al público y lo contagian.

«Nuevo Mester de Juglaría» escuchó clamorosos aplausos y tuvo que regalar varias canciones.

SANTA TERESA

Materiales de construcción

Teléfono, 1450 y 2936

2.000 alfombras

PRECIOS rebajadísimos

HEREDERO

Durante el mes de OCTUBRE

VENDEMOS A PRECIOS DE CONTADO pero cobramos del 15 al 30 de noviembre

ELECTRODO COMERCIAL Muerte y Vida, 21

Durante el mes de OCTUBRE

VENDEMOS A PRECIOS DE CONTADO pero cobramos del 15 al 30 de noviembre

ELECTRODO COMERCIAL Muerte y Vida, 21

ECOS DE LA PROVINCIA Y MAS INFORMACION LOCAL

AL AIRE DE LA CALLE

PROBLEMAS ESCOLARES

Publicábamos hace unas fechas las quejas de un padre de familia que no pudo matricular a una hija suya en el Instituto femenino. A aquel «damento» hemos de unir hoy el de un grupo de cabezas de familia. Resulta, según nos han informado personalmente, que sus hijas, estudiantes de segundo o tercero de Bachillerato, no pueden matricularse en el Instituto para estudiar las asignaturas que les quedan (una o dos) por falta de plazas, ya que para adjudicar éstas—según se les ha dicho—tienen preferencia las alumnas de primer año.

Proyección de películas sobre la prevención de accidentes

Dentro del curso de prevención de accidentes y socorrismo en el trabajo que actualmente se celebra en la Casa Sindical, organizado por la Obra Sindical «Previsión Social» con el patrocinio del Fondo Nacional de Protección del Trabajo, mañana, a las siete de la tarde, habrá una sesión cinematográfica.

Se proyectarán los documentales «El pulso de la vida», «Vestuario adecuado» y «Protección en máquinas».

A esta sesión cinematográfica asistirán los alumnos del curso, y también podrán hacerlo todas aquellas otras personas interesadas en el conocimiento de los métodos de la prevención de accidentes y socorrismo en el trabajo.

AGENDA PARA MAÑANA

MARTES 13 DE OCTUBRE

Van 286 días de 1970; faltan 79. Sol: De 7,23 a 18,39. Santoral: Santos Eduardo, rey; Fausto, Genaro, Marcial, Florencio, mártires. Pensamiento: «A nadie acontece cosa alguna que no pueda él mismo soportar naturalmente» (Marco Aurelio).

CERTINA D-S

el reloj más fuerte del mundo ATALAYA-Ladreda, 12

CARTELERIA DE ESPECTACULOS

CERVANTES.—Hoy 7,30 y 11: «Una bruja sin escoba», color, por George Nader. Mayores 18 años. Mañana sensacional estreno: «Las menas del mini-mini», por Sonia Bruno.

SIRENAS.—Hoy 7,30 y 11: «Batalla más allá de las estrellas», color, autorizada mayores de 14 años. Mañana temporada de grandes reestrenos: «Habitación para dos», Gina Lollobrigida y Rock Hudson. Localidades desde 6 pesetas.

VICTORIA.—Hoy 7,15, doble tolerado: «El rey de Londres» y «Texas».

JUAN BRAVO.—Hoy 7,15: «Con la muerte en la espalda» y «Los amores de Lady Hamilton». Autorizadas mayores de 18 años.

—nos parece que con razón—de que sus hijas no pueden cursar en el Instituto las asignaturas pendientes, lo que les obligará a matricularse en centros privados, con el consiguiente aumento del capítulo de gastos. Resulta además—si se viesen precisados a hacerlo así—que tampoco pueden buscar un empleo para sus hijas, por cuanto que son menores de edad.

El problema de la falta de plazas en el Instituto ya ha sido abordado ampliamente; pero es necesario seguir «acordándose» de él, pues se agudiza en cada momento. Y se trata, ni más ni menos, que de la educación y formación de amplios sectores de una generación que está ahí, clamando ya contra una sociedad que no parece muy justa.

AGAPITO, CON LA NACIONAL

La casa «Columbia» ha editado recientemente un disco de larga duración con la zarzuela de ambiente segoviano «La del Sofo del Parral». La parte musical de la grabación ha estado a cargo de la Orquesta Nacional, bajo la dirección de Frubek de Burgos. En este disco hay dos interpretaciones a la zarzuela (copla y estribillo) de Agapito Marazueta.

VEHICULO-DESPERTADOR

Según lo que escribe uno de nuestros lectores, todos los días, a las seis y media de la mañana—minuto más o menos—un vehículo que se acerca a proveerse a una industria situada en la calle de Perucho organiza el «sonoro» despertar de los vecinos que por allí viven. Resulta que la entrada desde José Zorrilla a dicha calle la efectúa marcha atrás y ha de vencer un duro peralte, lo que le obliga a su conductor a acelerar a fondo. Consecuentemente, el ruido despierta a todo el mundo, lo que representa las naturales molestias. Por ello, los afectados quieren rogar al conductor del vehículo de referencia que, aunque ello le represente una leve molestia, estacione en José Zorrilla y transportase hasta allí la mercancía a mano.

EL PODER DE LA BANCA

Juan Muñoz, joven economista segoviano, adjunto de una cátedra de Economía en Madrid, es el autor del libro «El poder de la Banca», que, según nuestras referencias, está teniendo una favorable acogida. En unas declaraciones a Francisco Umbral, nuestro paisano dice, en respuesta a la pregunta sobre la intervención que han tenido los Bancos en la historia reciente del país, que «cuando la república tuvieron algún enfrentamiento con el poder. Después, durante la guerra, la Banca estuvo de parte del Gobierno Nacional. En los últimos tiempos no ha intervenido directamente—es decir, a través de sus nombres más representativos—en la política, porque no lo ha considerado necesario. Es lógico que haya sido así, pues la política económica del régimen no ha supuesto ningún perjuicio para ella, sino todo lo contrario. Además, la política económica del Gobierno y la de los bancos son casi siempre paralelas. Los criterios financieros de la Banca Privada, y sus directrices, suelen ser los que acaba de adoptar el país».

Otra pregunta del periodista es: «¿Cuál es la moral y la ideología de la Banca española?» Juan Muñoz responde: «La del mayor beneficio posible».

Jóvenes trabajadoras del campo, a una residencia

Doce jóvenes trabajadoras segovianas, hijas de autónomos de la agricultura de nuestra provincia, han salido con dirección a Tarragona, en cuya residencia disfrutarán de un turno de descanso, costeado por la Organización Sindical agraria. Proceden de los pueblos de Cabezuela, Valverde del Majano y Villacastín.

Antes de emprender viaje, fueron recibidas en la Casa Sindical por el delegado provincial de la Organización Sindical, al que acompañaba el secretario de la Cámara Oficial Sindical Agraria.

El Sr. Concepción Sevillano mantuvo con ellas un cambio de impresiones, y puso de relieve la importante misión que se realiza con la promoción de estos turnos de descanso entre los trabajadores de la provincia.

EL TIEMPO EN SEGOVIA

En la tarde de ayer Temperatura máxima: 13°. En la mañana de hoy Temperatura mínima: 5,6°. Lluvia recogida: 0,3 litros por metro cuadrado.

PRIMER ANIVERSARIO DE LA SEÑORA

Doña Guadalupe Rascón Arribas Y DE

Don Francisco Borja San Plácido Que fallecieron en Segovia el día 13 de octubre y 19 de noviembre de 1969. Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S. D. E. P.

El funeral que se oficie mañana, día 13, a las diez, en la parroquia de Santo Tomás, será aplicado por el eterno descanso del alma de los finados.

Sus desconsolados hijos, hijos políticos, nietos y demás familia, Agradecerán la asistencia a tan piadoso acto.

LA SEÑORA

Doña Pilar Fernández Martín

HA FALLECIDO EN SEGOVIA EL DIA 10 DE OCTUBRE DE 1970

A los 77 años de edad. Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S. D. E. P.

Sus desconsolados hijos, don Francisco, doña María-Mercedes, doña María-Esperanza, doña María-Fuencisla, don Joaquín y doña María-Pilar Álvarez Fernández; hijos políticos, doña Eugenia González, don Jesús Vicente Álvarez Casas, don Marco Aurelio Sancho y doña María-Paz Jiménez; nietos, hermanos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

Participan tan sensible pérdida y les agradecerán la asistencia a la misa de privilegio que se dirá mañana, día 13, a las 9, en la iglesia parroquial de El Salvador.

El sepelio tuvo lugar en la tarde de ayer y el funeral en la mañana de hoy. Casa doliente: Corriño, núm. 12.

EL SEÑOR

DON FELIX BERNARDO PABON

Ha fallecido en Segovia hoy día 12 de octubre de 1970

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S. D. E. P.

Sus hermanos doña Eufemia, don Gregorio (director de la Residencia Provincial), don Amalio y madre Gaudencia (Hija de Jesús) Bernardo Pabón; hermanos políticos don Tomás Rincón y doña Patrocinio Vaquerizo; sobrinos y demás familia,

Participan a sus amigos tan sensible pérdida y les agradecerán la asistencia al funeral que, por el eterno descanso de su alma, se oficiará mañana, día 13, a las cuatro de la tarde, en la iglesia de la Residencia Provincial, y a la conducción del cadáver que tendrá lugar seguidamente desde la casa mortuoria, Residencia Provincial, al cementerio del Santo Angel de la Guardia.

La misa de privilegio se oficiará el día 14, a las diez de la mañana, en la iglesia de la Residencia Provincial.

PREDILECCION DE ALFONSO X EL SABIO POR LA VILLA DE CUELLAR

Cuéllar vivió una época de verdadero esplendor durante la Edad Media. Hay que atribuir esta época gloriosa de Cuéllar a las liberalidades que tuvo Alfonso X para con la villa. Con la conquista de Córdoba y Sevilla en la segunda mitad del siglo XIII, Cuéllar quedaba lejos de la frontera musulmana. Existía también el peligro de que edén andaluz atrajera a las gentes de Castilla y que daran diezmados sus pueblos. Sea por este motivo, sea por la posibilidad de crear en Cuéllar un emporio ganadero, el hecho es que el Rey Sabio tuvo para con nuestra villa muestras de singular predilección. Una de estas muestras fue para el otorgamiento del Fuero Real de que hablamos en otro artículo.

PRIVILEGIOS A LOS CABALLEROS

Con el fin de que en Cuéllar se establecieran hombres principales les otorgó numerosos privilegios. Así por documento firmado en Segovia en julio de 1256, quedaban excusados de pagar tributo los caballeros que tuvieran las casas mayores de la villa. Del mismo privilegio disfrutaban sus mujeres e hijos y la compañía que no estuvieran casados. El mismo privilegio tenían sus molineros, hortelanos, pastores, etc. Tampoco tributaban por las heredades que tuvieran en otros pueblos. Al enviudar algún caballero pasaba a su viuda el privilegio y si casaba de nuevo con caballero a éste se transmitía. Podían hacer prados para el ganado siempre que no perjudicase a los pueblos. En 1264 continuó completando algunos puntos de los privilegios anteriores. Entre otras ventajas quedaban libres de tributo sus panaguados, hijos, hermanos y sobrinos hasta el tiempo de la edad determinado por el Fuero. Los derechos de los caballeros difuntos pasaban al hijo mayor. Señala asimismo el sueldo de los caballeros, de sus hijos y de sus viudas. Ordena que podían tener mayordomos, etc., etc. Evidentemente toda esta serie de ventajas tendían a incrementar la población de Cuéllar.

PRIVILEGIOS A LOS CLERIGOS

A los clérigos y servidores de los mismos (yuveros, hortelanos, pastores) los libró de pagar tributos, equiparándolos a los caballeros en cuanto al número de escudados. Como compensación les obliga a decir una misa al año y que rogasen por el Rey y su esposa Yolanda y a los diáconos a rezar el salterio. A la muerte del

rey y la reina quedaban en la obligación de seguir diciendo la misa y rezar el Salterio en sufragio de su alma en la fiesta de San Clemente. Volvió sobre la misma disposición de eximirles de tributo en 1271.

CONCESIONES AL CONCEJO

Otorgó numerosas exenciones al concejo con miras a la protección de los pastos, principal fuente de riqueza de Cuéllar y su tierra en la Edad Media. Vino personalmente a la Parrilla para zanjar el pleito sobre límites existentes entre nuestra villa y Portillo. Estableció que las multas que se imponían a quienes estaban en los ejidos del Concejo se aplicaran para conservar los muros y los puentes de la villa. Eximió al concejo del impuesto del maravedí mientras él viviese. En la disputa sostenida con Fuentepelayo y Aguilafuente sobre

la posesión de ciertos pinares confirió que pertenecían a Cuéllar los pinares en litigio.

CONCLUSION

Las breves líneas que preceden prueban de manera fehaciente la predilección que Alfonso X el Sabio tuvo para con nuestra villa de Cuéllar. Gracias a ello Cuéllar vivió durante la Edad Media días de gloria que se manifestó en el arte y se manifestó asimismo en el hecho de que sus hombres saltaran al primer plano de la política. En efecto, al arcediano de Cuéllar le vemos en las cortes de Burgos de 1269 a las que también asistió un cuellarano insigne, don Fernando Velázquez, que fue obispo de Segovia.

B. Velasco, O. Carm. El Henar - Cuéllar

GUIA MEDICA ODONTOLOGOS Y CLINICAS

CLINICA GILA.—CIRUGIA GENERAL CIRUGIA VASCULAR — VARICES Consulta de 10,30 a 2 tarde San Francisco, 23 Segovia Teléfono 2088

CENTRO DE REHABILITACION «LA PIEDAD» MARCELINO DE ANDRES CUADRADO Cirugía de huesos, ortopédica y reparadora Consulta de 9 a 2 y de 4 a 8 tarde Paseo de Ezequiel González, 25 Teléfono 4445

D. VIDAECHEA Médico-oculista Del Hospital. Oftalmólogo del Estado por oposición Colón, 1 Consulta diaria. 12 a 2 y de 5 a 6 Teléfonos: Clínica, 2049 Domicilio, 3902

J. L. GAONA MORELL Medicina interna - Rayos X Consulta: Mañana, de 12,30 a 2 (martes, jueves y sábados). Tarde: 5 a 7 (excepto sábados). Plaza Guevara, 3, pral. Teléfono 5105

A. DEL CANIZO SUAREZ Garganta, nariz y oídos Consulta diaria de 12 a 2 y de 3,30 a 5,30 Muerte y Vida, 4. Tel. 5304 Segovia

FRANCISCO DE JUAN A. Respiratorio A. Circulatorio Espirometría Electrocardiografía Consulta a las 10, excepto sábados Gobernador Fernández Jiménez, 17

JUAN DEL CANIZO Médico Medicina interna Rayos X Consulta: De 10 a 12 y de 6 a 8 Muerte y Vida, 4

JESUS H. CANO Médico oculista Oftalmólogo del Estado y oftalmólogo del Seguro de Enfermedad por oposición. Forense y médico de casas de socorro Avd. Fernández Ladreda, 18. Segovia Teléfonos 3869 y 2713

B. BARAHONA Médico-oculista Diplomado del Instituto Oftálmico Nacional Consulta diaria de 11 a 1 y de 4 a 6 Plaza de los Huertos, 2. Tel. 1746

JUAN ANTONIO PERTEGUER Aparato digestivo. Rayos X Consulta de 10 a 1 Independencia, 3. 2.º Tel. 3743

RAFAEL D. CALDEVILLA POTENTE Ex-profesor ayudante de la Facultad de Medicina de Valladolid Medicina interna - Cardiología Lunes y jueves, 12 a 5 Sábados, de 12 a 2 Cervantes, 22, 2.º A (edificio Caja de Ahorros)

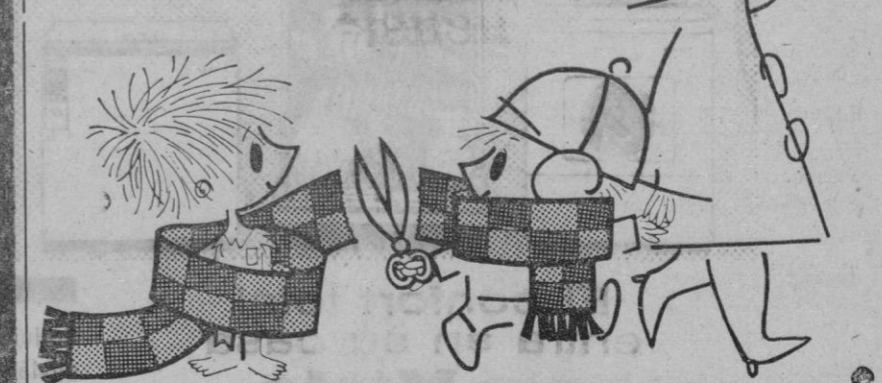
Lea Vd. y anuncie en EL ADELANTADO

DR. EUSEBIO NUNEZ Director del Manicomio Provincial (Quitapesares) Consulta diaria, menos los viernes, a la una Avda. Fernández Ladreda, 21 Segovia

EN LA SEGURIDAD DE QUE AMBAS COSAS HAN DE SERLE MUY REPRODUCTIVAS EN SUS NEGOCIOS.

Durante el mes de OCTUBRE VENDEMOS A PRECIOS DE CONTADO pero cobramos del 15 al 30 de noviembre ELECTRODO COMERCIAL Muerte y Vida, 21

Da de lo tuyo a los que nada tienen



Todos socios de Cáritas

Instalaciones frigoríficas para todas las industrias saji S. Juan, 8 Tel. 2604

López Bravo, en Nueva York

Mortes Alfonso, en Londres

Nueva York, 12.—El ministro español de Asuntos Exteriores llegó anoche a Nueva York como enviado especial del Gobierno a los actos conmemorativos del 25 aniversario de las Naciones Unidas.

Don Gregorio López Bravo, de gobierno, junto a otros ministros y enviados especiales de los 127 países miembros, estarán presentes en la sede de la ONU para celebrar el primer cuarto de siglo de su existencia. Efe.

EL MINISTRO DE LA VIVIENDA, EN LONDRES

Londres, 11.—El ministro español de la Vivienda, Vicente Mortes Alfonso, llegó hoy para una visita a este país de cinco días invitado por su colega Peter Walker, en nombre del Gobierno de Su Majestad.

Ambos ministros tienen previsto un amplio cambio de impresiones.

El ministro español de la Vivienda, quien celebró una rueda de prensa en la Embajada de España a última hora de la tarde de hoy, ha llegado acompañado del director general del Instituto Nacional de la Vivienda.

EL MINISTRO DE TRABAJO REGRESO A CEUTA

Ceuta, 11.—El ministro de Trabajo, don Licinio de la Fuente, se ha despedido esta mañana de la ciudad de Ceuta después de asistir a una misa en la iglesia de Nuestra Señora de África.

El alcalde de la ciudad impuso al ministro la medalla de caballero de la Virgen de África. Inmediatamente después, tras realizar un recorrido por la ciudad, el señor De la Fuente y sus acompañantes subieron a bordo de la fragata Hernán Cortés, que le conduciría a Algeciras, finalizando así la visita que ha realizado en los tres últimos días al Campo de Gibraltar y Ceuta.

Otra vez, violencia en IRLANDA

Batallas callejeras en Londonderry con numerosos heridos

Londonderry (Irlanda del Norte), 11.—Nuevos brotes de violencia se han registrado hoy en las turbulentas calles de Londonderry, cuando las tropas británicas se han visto obligadas a intervenir, llevando escudos protectores de metal, para dispersar a unos 60 manifestantes, haciendo uso de gases lacrimógenos.

Los disturbios han tenido como escenario esta vez el distrito católico de Bogside, donde anoche estallaron las violencias después de que una manifestación protestante degenerara en una batalla de piedras y botellas entre los dos grupos religiosos rivales.

Las batallas callejeras continuaban a primeras horas de esta mañana. Las últimas informaciones hablan de que el número de soldados heridos es de 35, dos de ellos en estado grave, y que, asimismo, han sufrido heridas dos policías y cuatro paisanos. El Ejército ha dicho que ha detenido a siete personas.

Las tropas fueron movilizadas para dispersar la muchedumbre, empleando para ello gases lacrimógenos. Al mismo tiempo, otros manifestantes tomaban posiciones en otro lugar de la ciudad. Un edificio de cuatro plantas, que se hallaba desocupado, fue incendiado por los manifestantes y los bomberos fueron apedreados

cuando acudieron a sofocar las llamas. Una calle próxima al centro de la ciudad quedó cubierta prácticamente de objetos como no se había visto hasta ahora desde los choques entre católicos y protestantes del año pasado.

Un portavoz del Ejército ha dicho que «una multitud de unas 120 personas está arrojando piedras contra las fuerzas de seguridad. El Ejército sigue atento a la situación con una cierta carga de preocupación».—Efe.

LOS SOLDADOS LLEVARON LA PEOR PARTE

Londonderry (Irlanda del Norte), 11.—Cuatro soldados británicos siguen hospitalizados, entre los cuarenta heridos y contusos que tuvieron que recibir asistencia médica después de enfrentarse con los revoltosos que les tuvieron en jaque hasta altas horas de la madrugada de hoy.

Alrededor de la una de la madrugada se produjo un incendio en unos almacenes vacíos situados en las proximidades del barrio católico. Los bomberos que acudieron para luchar contra las llamas fueron recibidos a pedradas. El edificio ardió totalmente. Al mismo tiempo, bandas integradas por grupos de jóvenes, en ningún caso más de setenta, han estado hostigando a los soldados y policías hasta las seis de la madrugada, cuando un portavoz del Ejército anunció que las fuerzas del orden habían conseguido dominar la situación.

A las once de la mañana, hora local, la ciudad aparece prácticamente desierta. Las personas que se ven obligadas a circular por las calles movidas por necesidades imperiosas, ofrecen el aspecto tenso ya familiar después de las incontables noches de violencia padecidas por esta ciudad en el curso de los últimos dos años.

EL BARRIO CATOLICO, ACORDONADO

Londonderry (Irlanda del Norte) 11.—Los soldados británicos acordonaron esta noche el área del barrio católico de Bogside después de varios incidentes en los que se vieron obligados a lanzar gases lacrimógenos para dispersar a un grupo de jóvenes revoltosos.

SECUESTRO de un avión persa con 52 personas a bordo

Fue desviado a Bagdad

Teherán, 10.—Tres persas secuestraron ayer un «Boeing 727» de las líneas aéreas persas y lo desviaron hacia Bagdad.

Los secuestradores han sido detenidos por las autoridades iraquíes y el avión ha reemprendido su vuelo en dirección a Abadán, en el suroeste de Persia, según informan funcionarios del Gobierno en esta ciudad.

El radar de la fuerza aérea persa siguió al avión que cruzó la frontera persa sobre Basra para dirigirse a Bagdad, donde aterrizó a las 5,00 (hora española) según informan los funcionarios del Gobierno.

El avión permaneció en la pista con las puertas cerradas y con todos los pasajeros dentro, mientras funcionarios de la embajada persa en Bagdad negociaban con las autoridades iraquíes.

Luego, los tres secuestradores fueron detenidos por la policía iraquí y el avión fue autorizado para reemprender vuelo según las informaciones facilitadas en esta ciudad. Efe-Reuters.

DISPARO E HIRIO AL COPILOTO

Bagdad, 10.—La agencia de noticias iraquí, informa que uno de los secuestradores del avión persa, desviado a Bagdad, disparó contra el copiloto del aparato a quien causó heridas.

Se ha sabido, también, que las autoridades del aeropuerto de Bagdad, negaron en principio el permiso para que el avión secuestrado aterrizase allí, pero que, finalmente, dieron su autorización después de que el piloto comunicara que escaseaba el combustible del aparato.

Tras unas horas de forcejeo los secuestradores autorizaron a los otros 41 pasajeros y a los ocho tripulantes a abandonar el avión. Entre los pasajeros figuraban ciudadanos norteamericanos, británicos, holandeses e indios.

Los secuestradores, por su parte, han sido puestos a disposición de las autoridades de seguridad iraquíes.

VEHICULOS DE OCASION

CAMIONES TURISMOS FURGONETAS



Teléfonos 2659 - 4522 - 5590

Pintores de automóviles

OFICIALES de 1.ª y 2.ª se precisan

Los interesados pueden dirigirse, por escrito, a

CARROCERIAS ALBENIZ
Los Herranz, 56 - VITORIA
Teléfono 220943

Al comerciante

le interesa el anuncio de sus productos y a la vez la economía.

Por 16,00 ptas. solamente, podrá usted publicar en EL ADELANTADO (sección de breves) ocho palabras, y comprobará la eficacia del mismo.

ACADEMIA STUDIO

Plaza de El Salvador, 8

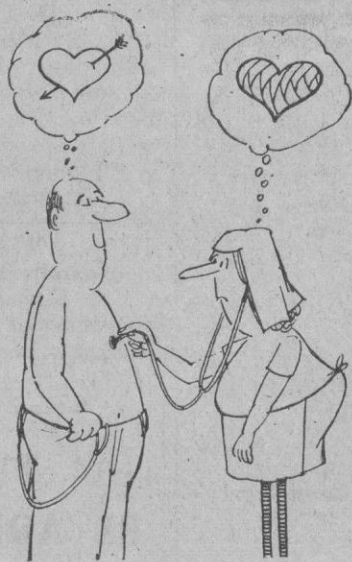
Teléfono 4109

Bachiller, asignaturas pendientes, etc.

¿Qué merece su atención?

WERNER TELEVISION

Distribuidor exclusivo: CASA SOLERA Corpus, 7



SIN PALABRAS

NOVIOS: Aprovechen ahora nuestros asombrosos precios. (Facilidades de pago)

Cooperativa San Frutos: Proveedor muebles lázaro

Durante el mes de OCTUBRE
VENDEMOS A PRECIOS DE CONTADO
pero cobramos del 15 al 30 de noviembre
ELECTRODO COMERCIAL Muerte y Vida, 21

OPOSICIONES A INGRESO EN EL MAGISTERIO NACIONAL

El Centro de Estudios Académicos felicita a sus alumnos, relacionados a continuación, que consiguen el triunfo en dura y noble competencia.

SEGOVIA

Tribunal único Maestros

3. D. Manuel Cortés Rodrigo.
 7. D. Isaac de la Fuente Mordomingo.
 8. D. Quintín Viseda Matay.
 13. D. Fernando Muñoz de Frutos.
 14. D. José Luis Rivilla García.
 15. D. Jesús Cubero García.
 19. D. Fernando Páez Fisac.
 23. D. Javier de Mercado Garcimartín.
 27. D. Antonio Arribas Fernández.
- Maestras
6. D.ª María del Rosario Pérez Martín.
 9. D.ª Manuela Sanz González.
 25. D.ª María del Pilar Casla Martín.
 26. D.ª Raquel Otero Gómez.
 27. D.ª Concha Aparicio Sánchez.
 29. D.ª María José Mateo Velasco.
 33. D.ª María de la Visitación Rubio Arranz.
 36. D.ª María Dolores García Sanz.
 40. D.ª Antonia Mastro Vagace.
 41. D.ª Amalia Arroyo Llera.
 43. D.ª María Angeles Francisca Juárez Ortega.
 46. D.ª María Nazaret Muñoz Mingueta.

Total plazas en esta provincia: normales, 83; volantes, 0. Conseguidas por alumnos C. E. A.: normales, 21; volantes, 0.

Total plazas en toda España: normales, 4.524; volantes, 304.

Conseguidas por alumnos C. E. A.: normales, 1.424; volantes, 91.

Datos tomados de la lista de opositores que han obtenido plaza en la última oposición de Ingreso en el Magisterio, publicada en el B. O. del E. de 8-9-70.

Rogamos si hay alguna omisión nos sea perdonada.

Aprovechamos para comunicar que hemos comenzado un nuevo curso por correspondencia, para la convocatoria de este año.

Para nuestros antiguos alumnos, condiciones muy ventajosas en este curso, totalmente renovado.

INFORMACION:

CENTRO DE ESTUDIOS ACADÉMICOS
Alcalá, 20 - Ap. 4.104
M A D R I D

OCASION

VEHICULOS USADOS

automóviles - camiones - tractores

Revisados en nuestra Base de Servicio. — Precios interesantes. Véalos y pruébelos

MOSA - Concesionario de Chrysler España, S. A.

Ctra. de San Rafael 64 - Segovia
Teléfonos 3836 y 4220

Durante el mes de OCTUBRE

VENDEMOS A PRECIOS DE CONTADO
pero cobramos del 15 al 30 de noviembre

ELECTRODO COMERCIAL

Muerte y Vida, 21



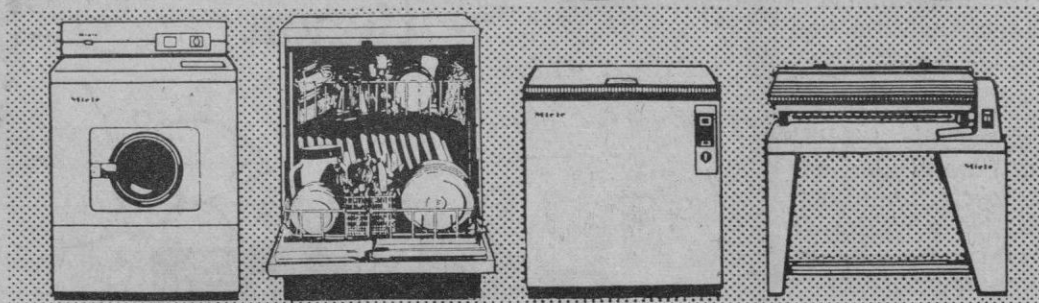
Los proyectos de trabajo se hacen feliz realidad, con la ayuda económica de la **CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA**



Los créditos de la Caja, permiten la ampliación de un negocio, o la iniciación de una nueva empresa industrial, agrícola o ganadera.

Ahorre en octubre y participe en el gran sorteo de premios de la CAJA de AHORROS y MONTE de PIEDAD de SEGOVIA

Miele



El confort total entra en su casa con Miele

Las máquinas MIELE la liberan de todo esfuerzo sin problemas. Son sus servidores «inteligentes» que cuidan todo lo que Ud. les confía como Ud. misma. Quien desea calidad y garantía compra MIELE.

Solicite información gratuita enviándonos este cupón
Nombre : _____
Calle : _____
Población : _____

Distribuidor autorizado :

EULALIO MORENO

Plaza de Franco, 8

Aquí, todos los DEPORTES

Mal encuentro en el Peñascal

Perdió la Segoviana frente al Avila

Con 4-0 en contra, la Gimnástica marcó tres goles

ALINEACIONES.—Real Avila C. F.: Ojeda; Callejo, Eloy, Araujo; Pozo, Avilés; Luis, Elías, Maño, Aranda y Nacho. A los 25 minutos de la segunda parte Vicente sustituye a Elías.

Gimnástica Segoviana: Aguilar; Grande, Emilio, Ponce; Diego, Agustín; Medina, Domenech, Navas, Zambrano y Varas-Blázquez. A los 15 minutos de la primera parte, Tato sustituye a Medina y a los 20 del segundo tiempo Cerezo I a Domenech por lesión.

Arbitro: Sr. Ochaíta, del Colegio Castellano, ayudado por los Sres. Del Hoyo y Solano. Arbitró correctamente.

Los goles se consiguieron así:
0-1. 10 minutos del primer tiempo. Diego, al no alcanzar un balón lo da con la mano dentro del área. El correspondiente penalty lo lanza Pozo y marca.
0-2. 12 minutos. Falta de enten-

ayer en El Peñascal. Ni siquiera la gran cantidad de goles fueron suficientes para compensar, porque sobre todo los que ha marcado el Real Avila han sido producto de jugadas en las que la mala suerte y el desconcierto de la defensa segoviana fueron

un penalty para el segundo y de una falta muy lejana a la portería que transformó Diego con gran ayuda del meta visitante. Sin embargo, en otras ocasiones han debido obtener mejor resultado y no se consiguió por falta de suerte, tino o decisión en el último instante. En total, que a pesar de ser siete los goles conseguidos, el partido no caló en los espectadores, prueba evidente de que el juego no fue lo brillante que podía esperarse de estos dos equipos.

Los tantos que consiguió la Segoviana tuvieron el aliciente de infundir esperanzas en cuanto al resultado final, pero no en cuanto a esa reacción que todos seguimos esperando de la Gimnástica, a pesar de que dejó el marcador en cuatro a tres cuando a partir del minuto 10 del segundo tiempo perdía por cuatro a cero. La tónica predominante del partido fue un planteamiento de marcaje por ambos conjuntos, notándose en la Segoviana una tendencia al juego de bloque en todas las zonas, o lo que también se ha dado en llamar del acordeón, que desde luego es el más idóneo, pero siempre que se cuente con jugadores capaces de practicarlo con garantías, no como ayer sucedió, que en el centro del campo, concretamente la línea media, al no contar con el adecuado soporte en los interiores, se vio desbordada en muchas ocasiones dejando una amplia zona, al no bajar con rapidez y soltura, donde los abulenses fraguaban sus contraataques que lógicamente contraban una defensa desguarnecida y por consiguiente con pocas posibilidades de resolver con seguridad, su cometido. Y así fue. Con más casualidad que merecimientos, el Avila se encontró con un resultado favorable de dos a cero cuando iban 12 minutos de juego. Los segovianos, a la vista de que las cosas no les iban como quisieran y con este marcador, pierden la ilusión y durante muchos minutos ronda el fantasma del gol por el área local, produciéndose un nuevo tanto del Avila en el minuto 18. Con tres a cero en contra y sin lograr imponer ritmo, el panorama no era alentador. Se efectúa el cambio de Medina por Tato, sin resultado. Y cuando a los 20 minutos Cerezo I sale al campo por lesión de Domenech, cubre el puesto de Ponce, defensa izquierdo, y éste pasa a la línea media, imprimiendo más efectividad al juego y pasando en ocasiones la Gimnástica a dominar la situación y poniendo al descubierto que la clase del Avila no era suficiente para conseguir el resultado que logró, sino que la derrota se produjo por los propios errores. Errores derivados de la falta de ilusión y de entrega en algunos jugadores que sobrecargan la misión de sus compañeros y los arrastran a situaciones de nervios y confusiónismo de los que se aprovecha el contrario. Concretamente ayer lo hizo el Avila.

Pero podemos seguir confiando porque esto tiene solución. Lo que no tiene solución es la falta de calidad en los jugadores, y éste,afortunadamente, no es el caso de la Gimnástica.—H. G.

NUEVA VICTORIA DEL C. D. ACUEDUCTO

Venció 0-1 al Mejoreño, con lo que se afianza en el primer puesto

Mejorada del Campo, 11. (Crónica de Mencheta, para el "Adelantado de Segovia").—Mejoreño, 0; Acueducto, 1 (Francisco).

MEJOREÑO: Pepín; Martín, Rafa, Lolo; Corral, Camarero; Del Pino, Navas, Guille, Franco y Moncada.

ACUEDUCTO: Goyo; José Luis, Pocholo, Mariano; Francisco, Juanjo; Nete, Vallejo, Cuéllar, Fuentes y Del Río.

Arbitró el señor Sevilla, que estuvo bien.

El único gol del partido y que dio la victoria al Acueducto no se consiguió hasta los veinticinco minutos de la segunda parte. En un avance en internada del conjunto visitante, Francisco, que se había adelantado con los demás, lanzó un disparo sorprendente que no pudo neutralizar el meta Pepín, llegando el balón hasta las mallas.

El partido, que se jugó correctamente por ambos bandos, tuvo su mayor emoción en el exiguo del resultado, ya que el Mejoreño luchó mucho por conseguir la victoria y dominó más que los segovianos, pero éstos, con una defensa bien coordinada y sin abandonar los contrataques, supieron sacar el máximo provecho de su visita a Mejorada.

Se superó hoy el Mejoreño con respecto a partidos anteriores, pero la falta de rematadores en su vanguardia facilitó la labor del Acueducto, que se llevó limpiamente los dos puntos en litigio.

Destacaron por el Mejoreño Rafa y Guille, y por el Acueducto, el portero Goyo y Nete.

COMENTARIO

El partido de hoy entre el Mejoreño y el Acueducto ha tenido fases para todos los gustos: agua, viento, buen tiempo al final del partido, emoción por el resultado, dominio alterno y dominio local, que hoy lucharon con ardor viendo que se les iba de las manos un encuentro que por dominio no debieron perder.

Comenzó el encuentro, como decimos, con lluvia, ésta se transformó en viento y después quedó buena

tarde. Ello unido a las perfectas condiciones del terreno hizo que se viera buen fútbol por ambas partes, con diferentes características.

El Mejoreño, en la primera parte, dominó bastante y creó peligros ante el portal de Goyo, muy seguro por cierto. La falta de rematadores en el quinteto atacante dio al traste con todo el quehacer del equipo, amén de la organizada defensa visitante.

En la segunda, el Acueducto realizó varias incursiones al campo mejoreño y también Pepín tuvo que intervenir para defender su marco. Fue precisamente en esta fase cuando se consiguió el tanto, por mediación de Francisco, tanto que no pudieron neutralizar los de casa a pesar de sus muchos esfuerzos y ardor combativo, por la causa ya reseñada de la falta de tiro a puerta para resolver las jugadas en los últimos metros.

El Acueducto, si bien fue más dominado que el contrario, se debe más que nada, a que planteó el partido con conservadurismo.

Después, cuando vio la ineficacia del contrario para conseguir goles, abrió algo sus líneas y realizó fútbol que agradó a la concurrencia, especialmente por el ala derecha en la que Nete se mostró como un extremo eficaz y rápido, que movía toda la línea.

Victoria bien trabajada por los segovianos, que supieron cerrar ordenadamente todo hueco hacia su paraca, antes y después del gol del minuto, obligando a los locales a un continuo forcejeo que al final no tuvo resultados positivos.

CICLISMO

SE CELEBRO AYER EL CAMPEONATO PROVINCIAL, EN CINCO CATEGORIAS



Aunque aquí posan juntos todos los corredores, después saldrán de dos en dos minutos, en la fórmula "contra reloj".—(Foto Antonio)

En el circuito de la Piedad se disputó ayer mañana el Campeonato Provincial de Ciclismo, reservado exclusivamente a corredores segovianos.

En la categoría de infantiles (con un solo participante) se dio una vuelta al recorrido, de once kilómetros, y el ganador fue, naturalmente, Antonio Torres, en 19,35.

En juveniles «B» venció José C. Valero, seguido de José María Fraile. Dieron dos vueltas, y el vencedor invirtió 38,58.

En la categoría de juveniles «A» (dos vueltas) triunfó Juan M. García Otero, en 36,33, siendo segundo Juan Calvo.

Dentro de la categoría de aficionados de segunda (tres vueltas) logró la victoria Jacinto Garrido, en 56,59, proclamándose subcampeón Félix Merino.

También hubo un solo participante en aficionados de primera, fue Carlos Díez, que cubrió tres veces el circuito, en un tiempo de 1-1-30.

PRESENCIA ABANDONO EN LA VUELTA A MEJICO

Puebla (Méjico), 12.—El suizo Josef Fuchs se adjudicó la segunda etapa de la Vuelta Ciclista de la Juventud, disputada ayer entre las poblaciones de Jalapa y Puebla, con un recorrido de 209 kilómetros.

Fuchs invirtió en la etapa un tiempo de 5 horas, 28 minutos y 25 segundos, seguido del checoslovaco Blastimil Moravec y el mejicano Heriberto Díaz.

La clasificación oficial de la etapa fue la siguiente:

- 1 Josef Fuchs, 5-28-25.
- 2 Blastimil Moravec, 5-28-35.
- 3 Heriberto Díaz, 5-29-08.

4 Roberto Menéndez (Cuba), 5-29-18.

Con el mismo tiempo de Menéndez llegó un grupo de diez corredores mejicanos y, en decimoquinto lugar, hizo su entrada un pelotón en el que figuraban, todos con un tiempo de 5-31-31, los corredores españoles Daniel Varela, Anel Barrigón, José Luis Galdame, José Florencio y Félix González.

Abandonó Joaquín Presencia.

Durante el mes de OCTUBRE
VENDEMOS A PRECIOS DE CONTADO
 pero cobramos del 15 al 30 de noviembre

ELECTRODO COMERCIAL Muerte y Vida, 21

LA CONCEPCION BAZAR

Establecimiento diplomado por Christoffe Oriebres —Paris—

Joyería — Regalos — Platería — Listas de Boda — Juguetes

Plaza de Franco, 12 Teléfono 2603

Fernández Ladreda, 27.

SEAT 600-D

Usuario, al reparar su automóvil instale equipomotor especial

Accesorios La Unión

Piensos herVasa

Para un rendimiento mejor en explotación ganadera

Fábrica en VILLACASTIN



Los capitanes de ambos equipos posan con el árbitro y lineups. Foto Antonio.

dimiento en la defensa segoviana que aprovecha Luis para marcar después de rechazar Aguilar el primer tiro de este jugador.

0-3. 18 minutos. Aranda se interna y tira a puerta. Rechaza Aguilar en su salida, volviendo a recoger Aranda que marca.

0-4. 10 minutos del segundo tiempo. Fallo de Emilio del que se aprovecha Aranda, para subir el cuarto tanto al marcador.

1-4. 18 minutos del segundo tiempo. Navas desmarcado bate al meta visitante.

2-4. 25 minutos segundo tiempo. Tiro al poste de Diego. Cuando Varas-Blázquez va a rematar a puerta vacía, es objeto de un claro penalty. Lo lanza Diego y marca.

3-4. 35 minutos segundo tiempo. Falta por mano que Diego transforma directamente desde muy lejos.

Mal partido, sin paliativos, el de

los principales protagonistas, restando por esta circunstancia belleza al hecho importante de la consecución del gol en un partido.

Los que marcó la Segoviana tampoco fueron elaborados median e jugadas propias de una efectividad del conjunto, sino en acciones aisladas que desembocaron en un despiste de la defensa forastera en el primero, en

NUEVO RECORD MUNDIAL

Moscú, 12.—El semipesado soviético Boris Pavlov, ha superado el récord mundial de halterofilia en los tres movimientos olímpicos, con un registro de 507,5 kilos.

El récord anterior estaba en poder de su compatriota Gennadi Ivantchenko, con 505 kilos.

Un árbitro fue acosado por 5.000 enfurecidos «hinchas»

Turin, 12.—Unos 5.000 «hinchas» acosaron al árbitro Michelotti en su vestuario, al término del encuentro Torino-Lazio, disputado ayer en esta ciudad, correspondiente a la Primera División de la liga italiana de fútbol.

La multitud, descontenta al parecer con el empate a un gol que registró el marcador y considerando que el árbitro fue el culpable de que el equipo de sus amores, el Torino,

no consiguiera la victoria, demostró su inconformidad lanzando batallas y otros objetos al señor Michelotti, cuando éste salía del terreno de juego. No contentos con ello, los enfervorizados «forofos» trataron de forzar la entrada al vestuario del árbitro, exteriorizando a gritos su protesta. Tras una hora y media de asedio y cuando la multitud fue dispersada por fuerzas del orden, el señor Michelotti salió finalmente escoltado por la Policía.—Alfil.

NOVIOS

FIJENSE A QUE PRECIOS VENDEMOS

- Dormitorios, cuatro puertas poliester, desde ... 7.900 pts.
- Tresillos, desde ... 1.850 "
- Cuartos estar, desde ... 3.750 "
- Salones comedor, desde ... 5.800 "

FACILIDADES DE PAGO

Cooperativa San Frutos

Proveedor

muebles lázaro

(Frente Clínica Dr. Gila)

Durante el mes de OCTUBRE
VENDEMOS A PRECIOS DE CONTADO
 pero cobramos del 15 al 30 de noviembre

ELECTRODO COMERCIAL Muerte y Vida, 21

BAR QUIROS

Comunica a sus clientes y público en general, que a partir del día 13 de este mes permanecerá cerrado este establecimiento por vacaciones.

De interés para los estudiantes

DE BACHILLERATO CON ASIGNATURAS PENDIENTES Y LIBRES

La Academia Studio tiene montados grupos especiales e intensivos para aquellos alumnos que tienen varias asignaturas pendientes y no deseen perder año.

Informes:
 ACADEMIA STUDIO
 Teléf. 4109 - Pl. El Salvador, 8

CONDUCTOR: Circule por la derecha. Con ello contribuirá usted a que reine en la carretera un clima de cordialidad y respeto

Academia LICEO MATEMATICO

Daouz, 12 — Teléfono 4068 (junto a Sección Femenina)

Cursos intensivos Preu y Reválidas (convocatoria febrero).

Cursos normales de Cuarto y Preu y repaso del C. O. U.

Comienzo curso 15 de octubre.

Solicitud de becas.—Información 5 a 9 tardes.

Aquí, todos los DEPORTES

COMO LOS MAYORES

0-1 El juvenil del Acueducto se afianza de líder tras vencer al Colmenar

El equipo segoviano, que jugó un buen encuentro, mereció un resultado más amplio

Alineaciones: Colmenar.—Solano; Rodríguez, José Miguel, Severiano; Colmenero, Canales; Chozas, Del Alamo, Rodolfo, César y Nicolás. A los 40 minutos, Gómez sustituyó a Sanz, mientras que a los 71 minutos, Olalla sustituía a Gómez.

C. D. Acueducto.—Chema; Arenal, Varas, Lozoya; Juan Antonio, Rivera; Esteban, Ignacio, Valentín, Chiqui y Romano. A los 50 minutos, Fernando sustituyó a Valentín.

Árbitro: Dirigió el partido, con completo éxito, el colegiado castellano señor Mayoral.

Goles: El único del partido lo consiguió Fernando rematando de cabeza un centro que de la misma forma le había hecho Chiqui, fue un magnífico gol, logrado a los 79 minutos de juego.

Incidencias.—Tarde fría y escaso público. El terreno de juego se encontraba en muy buenas condiciones que la lluvia caída durante el encuentro no logró empeorar. A los 2 minutos de juego, Varas resultó lesionado tras un encontronazo con Rodolfo. Fue asistido en la banda y se incorporó al juego minutos después.

El ser líder tiene sus beneficios y sus problemas y si los beneficios no son escasos, los perjuicios van aumentando por momentos. Así, no es de extrañar que todos los equipos luchan con más interés que de costumbre por derrotar a quienes encabezan la clasificación. Eso le pasó al C. D. Acueducto que ayer encontró frente al Colmenar a un muy fuerte adversario que a punto estuvo de anotarse un punto ante el líder y que si no lo lograron se debió a que Fernando, en los últimos segundos, acertó a llevar al fondo de la red un magnífico remate de cabeza, acierto que por verdadera mala suerte no tuvieron ni Rivera, ni Chiqui, ni Valentín, cuyos tiros a puerta, batido ya Solano, fueron sacados debajo de los postes por los hombres de cobertura local. Quizá aquí radicase el motivo del desánimo del Acueducto, cuyo buen juego de los primeros 40 minutos no encontraron otro premio que el injusto 0-0.

Rivera ayudaba a la defensa y

esta vez esa ayuda se hizo más intensa debido a la lesión sufrida por Varas. José Antonio y Crique eran en realidad los medios ofensivos a quienes se sumaba unas veces Rivera y otras Ignacio. En punta siempre Esteban, Valentín y Romano. Las ocasiones de gol se fueron sucediendo en el área madrileña mientras que la cobertura visitante rompía todos los intentos de peligro que llegaban a los alrededores de Chema.

En el segundo tiempo, y tras ceder el puesto Valentín a Fernando, el encuentro entró en una fase de dominio alterno y el juego fue perdiendo en brillantez debido en parte a la intensa lluvia que hizo acto de presencia. El juego se fue desarrollando en el centro del campo, dominando las defensas a los atacantes. Cuando el empate—injusto resultado para los segovianos—parecía que iba a ser el resultado final, Fernando consiguió la merecida victoria.

Destacaron por el Acueducto, Arenal, Varas, Rivera, Ignacio y Chiqui, y por el Colmenar, su trío defensivo.—H. G.

RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

PRIMERA DIVISION

Zaragoza, 1; Las Palmas, 1. Sabadell, 0; At. de Madrid, 2. Real Madrid, 1; Real Gijón, 1. Español, 1; Málaga, 1. Elche, 0; Barcelona, 1. Valencia, 0; Real Sociedad, 0. Sevilla, 1; Granada, 0. Celta, 2; At. de Bilbao, 1.

| J. G. E. P. F. C. Puntos | |
|--------------------------|------------------|
| Sevilla . . . | 5 4 1 0 6 1 9+5 |
| At. Madrid . | 5 4 1 0 9 2 9+5 |
| Barcelona . | 5 3 2 0 12 5 8+4 |
| R. Sociedad . | 5 1 4 0 2 0 6+2 |
| R. Madrid . | 5 2 2 1 7 6 6 |
| Málaga . . . | 5 2 2 1 6 7 6+2 |
| Celta | 5 2 1 2 7 7 5-1 |
| Valencia . . | 5 1 2 2 7 6 4-2 |
| At. Bilbao . | 5 1 2 2 6 6 4 |
| Granada . . | 5 1 2 2 6 7 4 |
| Español . . . | 5 1 2 2 3 4-2 |
| Las Palmas . | 5 0 4 1 4 8 4-2 |
| Elche | 5 1 1 3 6 5 3-3 |
| Sabadell . . | 5 1 1 3 8 11 3-3 |
| Gijón | 5 1 1 3 4 11 3-1 |
| Zaragoza . . | 5 0 2 3 3 10 2-4 |

SEGUNDA DIVISION

Santander, 0; Logroñés, 2. Ferrol, 1; Córdoba, 0. Rayo Vallecano, 4; Pontevedra, 2. Mallorca, 1; Onteniente, 1. Villarreal, 2; Langreo, 0. Oviedo, 3; Castellón, 2. Burgos, 1; Hércules, 0. Betis-Moscárdó (hoy lunes). Calvo Sotelo, 0; Coruña, 1. San Andrés, 1; Cádiz, 0.

| J. G. E. P. F. C. Puntos | |
|--------------------------|------------------|
| Rayo V. . . . | 6 4 1 1 10 4 9+3 |
| Burgos | 6 4 1 1 9 5 9+3 |
| Castellón . . | 6 4 1 1 10 6 9+3 |
| Coruña | 6 4 1 1 9 6 9+3 |
| Hércules . . . | 6 3 1 2 8 5 7+1 |
| Logroñés . . . | 6 3 1 2 10 8 7+1 |
| Pontevedra . . | 6 3 1 2 10 9 7+1 |
| Cádiz | 6 3 0 3 9 6 6 |
| Córdoba . . . | 6 3 0 3 7 6 6 |
| Villarreal . . | 6 2 2 2 7 6 6 |
| Betis | 5 2 2 1 6 6 6+2 |
| Ferrol | 6 3 0 3 3 5 6 |
| R. Oviedo . . . | 6 2 1 3 7 8 5-1 |
| San Andrés . . | 6 2 1 3 4 7 5-1 |
| Langreo | 6 2 1 3 2 5 5-1 |
| Mallorca . . . | 6 1 2 3 4 9 4-2 |
| Santander . . | 6 2 0 4 4 6 4-2 |
| Onteniente . . | 6 0 3 3 4 8 3-3 |
| Moscárdó . . . | 5 1 1 3 2 10 3-3 |
| Calvo S. . . . | 6 1 0 5 5 10 2-4 |

PRIMERA REGIONAL

Quintanar, 1; Vallehermoso, 0. Almagro, 0; Guadalajara, 3. Pegaso, 2; Socuéllamos, 0. Alcalá, 0; Alcázar, 0. Aravaca, 1; Boetticher, 2. Femsa, 1; Aranjuez, 1. Leganés, 1; Manchego, 1.

| J. G. E. P. F. C. Puntos | |
|--------------------------|-------------------|
| Acueducto . . | 6 4 2 0 9 4 10+4 |
| Boetticher . . | 6 4 2 0 11 6 10+4 |
| Avila | 6 4 1 1 10 6 9+3 |
| Alcalá | 6 3 2 1 7 1 8+2 |
| Manchego . . | 6 3 2 1 18 7 8+2 |
| Leganés | 6 3 1 2 16 9 7+1 |
| Guadalajara . | 6 3 1 2 7 4 7+1 |
| Pegaso | 6 3 1 2 13 8 7+1 |
| Quintanar . . | 6 2 3 1 4 3 7+1 |
| Femsa | 6 2 2 2 12 11 6 |
| Alcázar | 6 2 2 2 10 11 6 |
| Toledo | 5 2 1 2 10 7 5+1 |
| Valleherm. . . | 6 2 1 3 7 13 5-1 |
| Segoviana . . | 6 1 2 3 9 11 4-2 |
| Aranjuez . . . | 6 1 2 3 4 5 4-2 |
| Socuéllamos . | 6 1 2 3 4 13 4-2 |
| Orcasitas . . . | 5 1 1 3 9 16 3-3 |
| Mejoreño . . . | 6 0 3 3 3 9 3-3 |
| Aravaca | 6 1 1 4 3 11 3-3 |
| Almagro | 6 1 0 5 6 15 2-4 |

GANARON LOS DE TRAFICO



Arriba, el equipo de Tráfico, que ganó; abajo, la selección Tercio-Comandancia.—(Fotos Antonio)

El pasado sábado se jugó en el campo de Baterías un encuentro de fútbol entre un equipo de la Agrupación de Tráfico de la Guardia Civil y otro formado por una selección del Tercio-Comandancia. El partido correspondía a los actos organizados con motivo de la festividad del Pilar.

El resultado final fue el 3-1 favorable a los del equipo de Tráfico, que se impusieron netamente a sus rivales.

El que hace publicidad

saca provecho de ella, principalmente porque su nombre surge en la imaginación del comprador en el momento preciso de comprar.

Durante el mes de OCTUBRE VENDEMOS A PRECIOS DE CONTADO pero cobramos del 15 al 30 de noviembre
ELECTRODO COMERCIAL Muerte y Vida, 21

ABONADORAS CENTRIFUGAS varios tamaños
ROMAN SACRISTAN San Francisco, 23
Teléfono 23-47

PRODUCTORES DE SEMILLAS, S. A. "PRODES"

Distribuidores de la mundialmente famosa semilla de remolacha azucarera **Kws. (envase rojo)** importada directamente de Alemania, de la casa **KLEINWANZLEBENER**

¡Agricultor! solicito esta semilla de la máxima rentabilidad, por mediación de tu Grupo Provincial Remolachero

- VARIETADES:**
KWS POLIBETA (KAWEPOLI)
KWS SACCHAPOLY (KAWESACCHAPOLY)
KWS MEGAPOLY (KAWEMEGAPOLY)
KWS INTERPOLY (KAWEINTERPOLY)

PRODES, además ofrece sus semillas de maíz, sorgo, Trudán, cebada, avena, remolacha forrajera, alfalfa, tréboles y vezas, entre otras

SEMILLAS PRODES

Apartado 226 - VALLADOLID

Pruebas de un paracaídas espacial para MARTE

Washington, 10.—Un paracaídas espacial, diseñado para depositar instrumental científico en la superficie de Marte, fue aprobado ayer por la Administración Nacional de Aeronáutica y del Espacio (NASA). El paracaídas se desplegará en el espacio, hasta el que fue llevado por un cohete "Castor" lanzado desde las islas Wallop, en Virginia. El paracaídas, de forma de sombrero, lleva adosados dos pequeños cohetes retropropulsores, que harían frenar la velocidad de caída de los instrumentos científicos en la poco densa atmósfera de Marte.—Efe.

DON JUAN CARLOS en la Academia General

(Viene de la página 8)
en que entré en ella hace quince años, y sobre todo me sirve para nunca olvidar y tener siempre presente lo que en ella me enseñaron: entrega, servicio, espíritu militar, compañerismo. Todo esto y mucho más, con una mira más alta: España."
Firmó también en el libro la Princesa doña Sofía. El director de la

Academia pronunció unas palabras en las que, tras expresar la más cordial bienvenida a los Príncipes, manifestó la satisfacción del Centro por su visita y le recordó a don Juan Carlos su paso por la Academia.

A continuación fue servido un desayuno. En el curso del mismo, el Príncipe conversó con varios cadetes.

Desde la Academia, don Juan Carlos se trasladó a la Feria Oficial y Nacional de Muestras, donde fue recibido por el ministro de Comercio, señor Fontana Codina, y por los directores de la misma, acompañado de los cuales giró una detenida visita por el recinto ferial, interesándose por los productos que allí se exponen.

El Príncipe fue objeto de cariñosas muestras de afecto y simpatía por parte de los millares de zaragozanos y forasteros que en esos momentos se encontraban también visitando el recinto.

Bromas y Veras T. V.

El pesimista dice que hay más dolores que alegrías, pero olvida que este «más» no radica en la proporción estricta, sino que resulta de que el anhelo de felicidad es insaciable.

Pertumera T. VELASCO

Especialista en fotos de color
Entrega a las 48 horas

BANCO DE ESPAÑA

SEGOVIA

Bienes en presunción de abandono que de no ser reclamados, será ingresado su importe en el Tesoro, con arreglo a lo dispuesto en el Decreto Ley de 24 de enero de 1928 y Orden del Ministerio de Hacienda de 8 de junio de 1968.

Saldos de cuenta corriente: Nicolás Iraola España, 11.375,24 pesetas, Emilio Lasada Sulquiveide, pesetas 237,50. Mariano Mateos González, 105,00 pesetas. Luis Sacristán Lobo, 200,00 pesetas. Depósitos de toda clase en efectivo, Sres. alcalde y párroco de El Espinar, nudos propietarios y usufructuarios vitalicios de los señores Felipe y Victoria Núñez de la Fuente, 252,22 pesetas; León García de Marcos, usufructuario y Saturnino, Juana, Serapia y Simona Herranz Marcos, nudos propietarios 420,37 pesetas; Josefa Mollinedo Aedo, nudo propietaria y María Gozalo Pastor, usufructuaria pesetas 504,45; Ramona Mollinedo Aedo, nudo propietaria y María Gozalo Pastor, usufructuaria 504,45 pesetas; Mariano Maltrana García, convención del panteón de don Napoleón Maltrana López y celebración de una misa anual 420,37 pesetas; Eusebio, Julián, Alejandro, Ignacio y Miguel Gómez Barral, Angel y Josefa Matanzas Barral, nudos propietarios y Eulalia Borreguero García usufructuaria 420,37 pesetas; Eusebia Manzanares Cristóbal, usufructuaria y Asociación de Caridad de Sres. de Sepúlveda, nudo propietarias 497,77 pesetas. Depósitos de todas clases en papel: I. 1.025 de Angela Geromini Núñez, nudo propietaria y Victoria Núñez de la Fuente, usufructuaria 1.500 pesetas nominales en Interior 4%. T. 11.284 de Bernardina Ramos Sanz 500 pesetas nominales en Interior 4%. T. 19.387 de M.ª Cruz Huertas Calopa 2.000 pesetas nominales 4%. T. 11.704 de José Pereda Rodríguez y Salvadora Alvaro Marugán, indistintamente 4.500 pesetas nominales en Amortizable 4%. T. 16.146 de Florentina Delgado Marcos, Vda. 3.500 pesetas nominales en Amortizable 4%.

Segovia, 7 de septiembre de 1970. El secretario, Miguel M. Fresno.

Durante el mes de OCTUBRE VENDEMOS A PRECIOS DE CONTADO pero cobramos del 15 al 30 de noviembre
ELECTRODO COMERCIAL Muerte y Vida, 21

El Vaticano devuelve 500 fusiles al ejército italiano

Los tenía en préstamo para la Guardia Palatina, ahora disuelta

Ciudad del Vaticano, 11.—Quinientos fusiles modelo «91», en buen estado de conservación, serán devueltos, después de cuarenta años, al ejército italiano por los soldados del Papa, que les habían recibido en préstamo.

Se trata de los fusiles cedidos por el Gobierno italiano, después de la reconciliación de éste con el Estado pontificio en 1929, al Cuerpo de la Guardia Palatina de honor del Vaticano, y que hasta ahora constituían su principal armamento. Ahora, disuelto este Cuerpo, junto al de los gendarmes y el de la Guardia Noble, por el Pontífice Pablo VI, no existe ninguna razón para que permanezca en el Vaticano este pequeño arsenal. Por otra parte, las armas no eran usadas, ni siquiera en las ceremonias oficiales, desde que el Papa Pablo VI, siguiendo una norma de su antecesor Juan XXIII, había prohibido su uso durante los ritos sagrados.—Efe.

TOROS Brillante mano a mano EL CORDOBES-MARQUEZ, en Málaga

Corrida de rejoneadores en Madrid

Málaga, 11.—Casi lleno. Toros de Núñez Hermanos, buenos. Los cuatro primeros fueron aplaudidos en el arrastre.

El Cordobés cortó dos orejas en el primero, dos orejas y rabo en el tercero y ovación y saludos en el último de su lote.

Miguel Márquez, dos orejas y rabo en el segundo, dos orejas en el cuarto y vuelta al ruedo en el sexto.

En Plasencia

Plasencia (Cáceres), 11.—Corrida homenaje al Ejército. Seis toros de don Javier Solís, bien presentados. Tarde de mucho viento.

Ricardo de Fabra, vuelta al ruedo en el primero y una oreja en el otro. Manolo Cortés silencio en sus dos toros.

José Luis Parada, dos orejas y rabo en cada uno de los suyos.

Donald Nixon asistió a la corrida de Mallorca

Palma de Mallorca, 11.—Un novillo para rejones de Sánchez Covaleda, cuatro toros de don Ignacio Pérez Taberero y dos de don Alipio Pérez Taberero Sanchón. Asistió a la corrida Donald Nixon, hermano del presidente de los Estados Unidos, a quien Utrerita brindó su segundo toro. En esta corrida se ha retirado definitivamente del toreo Pablo Gómez Terrón. Ha declarado que no se va de los toros, que le echan, puesto que únicamente ha toreado tres corridas esta temporada.

Alvaro Domeca, que actuó en cuarto lugar, una oreja y petición de la otra.

Gómez Terrón, ovación y vuelta en el primero y silencio en el otro. Utrerita, una oreja en cada uno de sus enemigos.

Santiago López, una oreja en el tercero y silencio en el último. Utrerita fue paseado a hombros.

Corrida del rejoneo en Madrid

Madrid, 11.—Plaza Monumental. Menos de media entrada. Cinco novillos de El Pizarral y uno de Jaral de la Mira, que dieron buen juego.

Moreno Pidal se lució en rejoncillos y banderillas. Una oreja.

Curro Bedoya mató de un rejón de muerte y se le concedió una oreja.

Navarro Orenes puso mucha voluntad y fue aplaudido. Acabó con el bicho el sobresaliente de un pinchazo y estocada. Silencio.

Maldonado Cortés fue aplaudido en banderillas y estuvo poco afortunado en rejones. Después de clavar tres de muerte, acabó con el novillo el sobresaliente Miguel Angel Marfil Espada de cinco pinchazos, un sablazo y una estocada. Silencio.

Alfredo Conde hizo gala de una gran monta y clavó con soltura rejoncillos y banderillas. Acabó con el animal de tres rejones de muerte. Ovación y vuelta al ruedo, que inició con algunas protestas.

Victor Riveiro colocó rejones y banderillas con gran valentía entre aplausos y terminó con el novillo de tres rejones de muerte. Ovación, una oreja y vuelta a hombros de los escapistas.

También fueron paseados a hombros por el ruedo al finalizar la corrida Gregorio Moreno Pidal y Curro Bedoya.

NOVILLADAS

Oreja a Pascual Mezquita

Ávila, 11.—Tiempo desapacible y entrada floja. Novillos de don Antonio Onorato Jardón.

Ricardo Chibanga, cuatro pinchazos y una entera. Petición y vuelta. En el cuarto, un pinchazo, media y descabello. Una oreja.

Pascual Mezquita, cuatro pinchazos y una entera. Vuelta al ruedo. En el quinto, un pinchazo, media y descabello. Una oreja.

Julio Robles, dos pinchazos y media estocada. Palmas. En el último, un pinchazo, una entera y descabello. Una oreja.

El segoviano Antonio Andrés mató cuatro novillos

Villaconejos (Madrid), 11.—Ganado de Vicente Guzmán, que dio buen resultado.

El segoviano Antonio Andrés tuvo que matar los cuatro novillos del encierro, por cogida del "Niño de Toledo".

En el primero, palmas; en el segundo, dos vueltas; en el tercero, una oreja, y en el cuarto, dos orejas y rabo. Salió a hombros.

En Méjico

Puebla (Méjico), 12.—Media entrada. Toros de Santín.

El español Villalba, que tomó la alternativa, un aviso en su primero y dos avisos en el otro.

Antonio del Olivar, silencio y división de opiniones, respectivamente. Mauro Liceaga, ovación y saludos en uno y vuelta al ruedo en el último.

Guadalajara (Méjico), 12.—Primera de la feria de Jalisco. Plaza Monumental. Casi lleno. Toros de José Julián Llaguno.

Joselito Huerta, una oreja en el primero y palmas en el cuarto.

Manolo Martínez, oreja y petición de otra en el segundo, y tres vueltas al ruedo en el quinto.

Eloy Cavazos, dos orejas en cada uno de sus enemigos.

MATESA

DESIGNACION DE ABOGADOS DEFENSORES

En relación con la reunión del Tribunal Supremo en la que, según parece, se trató de la decisión de un posible procesamiento de don Mariano Rubio, dentro del asunto Matesa, el diario «Informaciones» ha escrito:

«En fuentes bien informadas se sabe que el señor Navarro Rubio ha nombrado abogado defensor en la persona del señor Redonet, jefe de la asesoría jurídica de la Telefónica y nieto de don Antonio Maura.

El abogado del señor García-Moncó es don Ramón Hermsilla. Por su parte, el señor Espinosa San Martín, pese a su voluntad de autodefenderse como abogado, ha solicitado—según se cree—los servicios del letrado granadino señor Angulo Montes, representante en las Cortes de los Colegios de Abogados de España.»

Nuestro deber como segovianos es contribuir, en la medida de nuestras posibilidades, a sufragar las obras en el Santuario de la Fuencisla

Secuestro del ministro de Trabajo de Quebec

El Gobierno accede a negociar con los secuestradores del diplomático inglés

Nueva York, 11.—Un miembro del Gobierno de la provincia canadiense de Quebec fue secuestrado ayer, quince minutos después de que el Gobierno canadiense rechazara el cambio de prisioneros por la vida de un diplomático británico, secuestrado desde el lunes pasado.

El ministro de Trabajo, Pierre Laporte, fue secuestrado de su domicilio por dos hombres armados, pero se desconoce aún si pertenecen también al Frente de Liberación de Quebec, autor del secuestro de James Cross.

Laporte fue secuestrado cuando se hallaba en el jardín de su casa jugando a la pelota con su hijo, en un barrio residencial de Montreal.

Laporte cuenta 49 años de edad, y es uno de los principales colaboradores del primer ministro, Robert Bourassa.

Casado y con dos hijos, es abogado y periodista y trabajó durante 19 años en uno de los diarios de lengua francesa más influyente del país, «Le Devoir».—Efe.

AMENAZAN ASESINAR AL MINISTRO

Montreal, 11.—Los secuestradores del ministro de Trabajo de Quebec, Pierre Laporte, han amenazado hoy con ejecutarle si no se da satisfacción a las peticiones del Frente para la Liberación de Quebec para las 22 horas (tres de la madrugada del lunes, hora española).

La Policía manifestó que la amenaza se contenía en una nota hallada en una estación de «metro» esta mañana temprano.

La nota no alude al diplomático británico James Cross, secuestrado por el Frente de Liberación de Quebec el lunes pasado.—Efe-Reuter.

ACCEDEN A NEGOCIAR

Montreal, 12.—El Gobierno de Quebec pidió anoche un aplazamiento del ultimátum y que se inicien negociaciones con los secuestradores del diplomático británico James Cross y el ministro provincial de Trabajo, Pierre Laporte.

El llamamiento fue hecho por el

primer ministro, Robert Bourassa, y difundido por radio cinco minutos antes de que expirara el plazo fijado en el ultimátum de los secuestradores para la ejecución de Laporte. Efe-Reuter.

TV PROGRAMAS PARA MAÑANA

PRIMERA CADENA

MATINAL: 12,15, Apertura. 12,30, Primera hora. 1,30, Conviene saber. SOBREMESA: 2,00, Panorama de actualidad. 3,00, Noticias a las tres. 3,30, Buenas tardes. 5,00, Despedida y cierre.

TARDE: 6,45, Apertura. 7,00, Con vosotros. 8,00, Teclub. 8,25, Esta noche... 8,30, Novela.

NOCHE: 9,00, Telediario. 9,30, Los españoles. 10,00, Cine. 11,30, Veinticuatro horas. 11,50, Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

8,00, Carta de ajuste. 8,32, Dibujos animados. 9,00, Buscando novia a papá. 9,30, Telediario. 2, 10,02, El mundo del deporte. 11,00, Páginas sueltas. 11,30, El laberinto del silencio. 0,30, Cierre.



¡Mejores no hay! GALERIAS STA. COLUMBA

Durante el mes de OCTUBRE VENDEMOS A PRECIOS DE CONTADO pero cobramos del 15 al 30 de noviembre ELECTRODO COMERCIAL Muerte y Vida, 21

SUCESOS Detención de un grupo de drogadietos, en Madrid

Compuesto por siete jóvenes extranjeros

Madrid, 12.—Un grupo compuesto por siete jóvenes de nacionalidad norteamericana, alemana, inglesa y egipcia han sido detenidos y puestos a disposición de la autoridad acusados de consumo de drogas. La Brigada Especial de Estupefacientes hace tiempo que venía sospechando de un grupo de jóvenes que acostumbraba a moverse por las inmediaciones de la plaza de Benavente y que podían dedicarse al consumo de drogas.

Las investigaciones de la Policía culminaron con la detención de los siete jóvenes, todos estudiantes, cuando se encontraban en una pensión de la calle de Echegaray. En el registro de sus habitaciones se encontró una bolsa con hachis, griffa y pastillas de LSD.

Los detenidos son los norteamericanos Terence Alan Clark, de veinteaños; Jhon Raymond Bell, de veintisiete, y Marion Hitchcock, de veinte años; los alemanes Wolker J. Peter Hintew y Carmen Sylvia Roheslin, de veinte años; la inglesa Fidelia Wharton Alexander, de veintisiete, y el egipcio Mohamed Samfahny, de veintiuno.

Detención de una banda

Madrid, 12.—Una peligrosa banda de delincuentes, compuesta de seis miembros, tres de los cuales son menores de edad y entre los que hay una serie de investigaciones llevadas a cabo por el grupo de la Brigada de Investigación Criminal de la comisaría de Ventas.

Los seis detenidos constituían una peligrosa banda, que ha llevado a cabo numerosos atracos y robos de vehículos en los últimos meses. El

grupo tenía su centro de operaciones en Madrid, pero actuaba también fuera de la provincia. Según informes, entre los atracos cometidos por ellos figura el que perpetraron recientemente en una gasolinera de Almería.

En sus «golpes», la banda se cubría el rostro con antifaces y llevaban armas blancas y de fuego, algunas de las cuales les han sido ocupadas y entregadas en el Juzgado Militar de Guardia, a cuya disposición pasaron los seis atracadores. Los detenidos son: C. C. M., de 17 años; F. G. D., de 20; A. M. C., de 20; Manuel Cano de la Ossa, de 21; Angel Méndez de Oro, de 21, y Leandro Revenga Ballesteros, de 31.

Los componentes de la banda están igualmente acusados de haber sustraído varios vehículos que utilizaron para sus desplazamientos y actos delictivos.

Identifica por la calle a un timador

Madrid, 12.—Una mujer que hace algún tiempo fue víctima de un timo por el procedimiento de «la estampita» que le dieron dos desconocidos, los consabidos «tonto» y «listo», cuando iba por la calle de Juan de Oñas, reconoció a uno de los timadores cuando se dirigía a su domicilio en la calle del General Orgaz. La mujer siguió al timador y cuando llegó a la altura de una policía municipal le contó lo que ocurría y éste detuvo al desconocido. El timador fue identificado como Jaime Sastre Chacón. Los timadores le habían estafado 45.000 pesetas a la mujer, que se llama Eulalia Martínez Esteban, el pasado 27 de julio.

Durante el mes de OCTUBRE VENDEMOS A PRECIOS DE CONTADO pero cobramos del 15 al 30 de noviembre ELECTRODO COMERCIAL Muerte y Vida, 21

ELECTRODO COMERCIAL, S. A. Muerte y Vida, 21. Segovia. Oferta especial del Televisor T. N. C. en «nogal lujo» y blanco, de 20" y 24". Como Segovia y provincia será la primera zona de España que tendrá televisión en color, admitiremos como pago parcial del televisor T. N. C. en color que nos compre, el que adquiera ahora. T. N. C. el televisor de más avanzada técnica y elegante diseño. Durante el mes de octubre se le instalamos durante diez días sin gasto ni compromiso alguno. Después le retiramos si lo desea o se queda con él en estos sensacionales precios: Televisor 20" en nogal lujo o blanco... 14.000 pesetas Televisor 24" en nogal lujo o blanco... 15.000 pesetas. Igualmente nuestros precios de antenas exteriores o interior, mesa, elevador o estabilizador, son muy interesantes. Condiciones de pago aplazado pensando en su comodidad y economía. Visítenos para conocer la belleza y perfección de funcionamiento de estos aparatos.

REBAJAS ASOMBROSAS EN NUESTRO 27 ANIVERSARIO 1 DE OCTUBRE 1943 27 1 DE OCTUBRE 1970 EQUIPESE PARA EL INVIERNO A ESTOS PRECIOS GABARDINAS PARA CABALLERO Lavables, de 1.475 a 825 ptas. Lavables, de 1.975 a 1.275 ptas. Lavables, de 2.550 a 1.975 ptas. ABRIGOS PARA CABALLERO Los de 1.325 ptas. a 475 ptas. Otros de 1.425 a 875 ptas. Otros de 2.475 a 1.475 ptas. AMERICANAS PARA CABALLERO Las de 675 ptas. a 475 ptas. Las de 1.075 ptas. a 775 ptas. Las de 1.600 ptas. a 995 ptas. PANTALONES PARA CABALLERO Los de 392 ptas. a 260 ptas. Los de 575 ptas. a 425 ptas. Los de 675 ptas. a 525 ptas. TRAJES PARA CABALLERO Los de 1.575 ptas. a 995 ptas. Los de 2.100 ptas. a 1.575 ptas. Los de 2.825 ptas. a 2.250 ptas. IMPERMEABLES CABALLERO, 100 X 100 NYLON, a 175 y 250 PESETAS OTROS ARTICULOS REBAJADISIMOS ANORAKS — CHAQUETONES — TRENKAS Y PRENDAS DEPORTIVAS CABALLERO Y TRAJES — AMERICANAS — PANTALONES Y PRENDAS INVIERNO NIÑO Plaza de San Miguel, 7 Madrid-12 OLIVÁN Teléfonos: 248 36 24 248 38 24

GERONA, incomunicada por un desbordamiento del Oñar

Consagración del obispo de BARBASTRO

Barbastro, nr.—El nuevo obispo de la diócesis, doctor don Damián Iguacen Borau, ha sido consagrado esta tarde, a las cinco, en una solemne ceremonia celebrada en la santa iglesia catedral.

Ofició en ella el nuncio de Su Santidad, monseñor Luigi Dadaglio, asistido por los prelatos concelebrantes, cardenal arzobispo de Pamplona, doctor Tabera Araoz; arzobispo de Zaragoza, doctor Cantero; los dos exobispos de Barbastro, obispos de Tortosa, Jaca, Teruel, Vitoria, Sigüenza, Tarazona, Lérida y Huesca, dos obispos auxiliares de Barcelona y el obispo de Tarbes-Lourdes (Francia), doctor Bonce, así como por varios sacerdotes.

De padrino actuó en la ceremonia el Ayuntamiento de Huesca.

El Ayuntamiento, anegado; calles convertidas en ríos; la mayoría de los teléfonos, averiados, y cortado el suministro de energía eléctrica

El agua alcanza en algunos puntos un metro de altura

Gerona, 11.—Desde las ocho de esta tarde, Gerona conoce horas de inquietud con ocasión de un desbordamiento del Oñar. El Ayuntamiento se encuentra anegado, al igual que las calles Ciudadano, Albareda, plaza de España, Carmen, Jacinto Verdager, plaza Marqués de Camps, Grupo San Narciso, carretera de Barcelona, Platería, Rambla, Cuadro Cantóns, Cort Real, Herreñas Viejas y Ballesterías. El agua alcanza en algunas zonas un metro de altura. Cientos de familias son afectadas y en estos momentos de la madrugada continúan trasladando a los pisos altos sus enseres, géneros y mobiliarios.

LAS CALLES, RIOS

Gran parte de Gerona está sin calles; el Oñar ha hecho de ellas su cauce y, desde hace más de una hora, la capital ha quedado incomunicada con el resto de España.

Gerona se ha convertido en una enorme ratonera a merced de las aguas, con muchas de sus carreteras cortadas por los desbordamientos.

A los ocho años de haberse producido otros desbordamientos de fatales consecuencias, la ciudad vuelve a vivir nuevas horas de dramatismo con la mayoría de sus teléfonos averiados y cortado en gran parte el suministro de energía eléctrica. Las dos emisoras locales han enmudecido desde las cinco de la tarde.—Cifra.

Creación del Consejo Superior de Higiene y Seguridad del Trabajo

Madrid, 12.—El Consejo Superior de Higiene y Seguridad del Trabajo se crea por decreto del Ministerio de Trabajo que aparece hoy en el «Boletín Oficial del Estado».

«Los accidentes de trabajo, por su trascendencia política, social y económica en la vida de un país—dice el preámbulo de la disposición—constituyen cuestión que debe afrontarse por los poderes públicos, dedicando a su prevención cuantos medios y recursos técnicos, jurídicos y financieros puedan aportar la sociedad.

FUNCIONES

Entre las funciones atribuidas al Consejo destacan como fundamen-

tales; la introducción en este campo de una metodología científica comprensiva de los múltiples y variables aspectos que presenta este problema social; el aseguramiento de una mejor y permanente coordinación de todos los centros u organismos que tienen encomendadas funciones de esta materia; y la potenciación y estímulo de la iniciativa privada procurando su concurrencia a esta tarea, cuyas consecuencias inciden tan esencialmente en el desarrollo económico y social.

El Consejo, que tendrá la consideración de institución de la Seguridad Social, estará presidido por el ministro de Trabajo, que podrá delegar en el subsecretario del departamento.—Cifra.

LAS ISLAS FIJI, INDEPENDIENTES

Londre, 11.—Gran Bretaña concedió ayer la independencia al medio millón de habitantes de las islas Fiji.

Exactamente noventa y seis años después de la cesión de las islas del Pacífico a la reina Victoria, el príncipe Carlos, hijo de la reina Isabel II, las devolvió a sus habitantes.

El príncipe Carlos leyó un mensaje de la soberana inglesa, en el cual la reina felicitaba a los habitantes de las islas y decía que siempre ha habido una fe y confianza mutua entre los isleños y Gran Bretaña, tanto en la paz como en la guerra.

Ha muerto el exjefe del Gobierno francés, DALADIER

París, 11.—El exjefe del Gobierno francés Edouard Daladier ha fallecido. Contaba 86 años de edad y fue quien, con Chamberlain, firmó el pacto de Munich de 1938.

Dirigente del partido radical, Daladier formó parte de varios gobiernos. Fue en dos ocasiones jefe del Gobierno francés, en 1934 y de 1938 a 1940.—Efe.

Bolivia

Torres anuncia la nacionalización progresiva de las compañías extranjeras

La Paz (Bolivia), 11.—El nuevo Presidente de Bolivia, general Juan José Torres, ha declarado que examinará «en su momento oportuno» la posibilidad de conceder amnistía al escritor francés Régis Debray, detenido en abril de 1967 y condenado a treinta años de prisión por tomar parte en el grupo rebelde que encabezaba Ernesto «Che» Guevara, quien, posteriormente, fue derrocado al mismo año.

La declaración del general Torres ha sido hecha en el curso de la conferencia de prensa ofrecida por el nuevo Presidente anoche en el palacio presidencial y que era la primera desde que asumió el poder el pasado miércoles, tras derrocar a una Junta militar que a su vez había derrocado al presidente Alfredo Ovando Candía.

Torres ha dado a conocer un programa de cuatro puntos que pondrá en marcha su Gobierno nacionalista de extrema izquierda y que incluye la nacionalización progresiva de las compañías propiedad de firmas extranjeras.

En cuanto a posibles elecciones en Bolivia, Torres ha dicho que su Gobierno «propondrá un nuevo tipo de democracia... y oportunamente convocará a elecciones.—Efe-Reuter.

Atraco y robo de joyas (35 millones de ptas.) a Sofía Loren

Nueva York, 12.—La estrella de la pantalla Sofía Loren entregó joyas por valor de treinta y cinco millones de pesetas a cuatro pistoleros que penetraron en su apartamento de Nueva York por temor a que hicieran daño a su hijo de dos años de edad.

La Policía ha revelado que la estrella había resultado ileso del robo aunque una doncella que había ido a abrir la puerta fue golpeada en la cabeza.

El productor de la más reciente película de Sofía Loren, Joseph Levine, ha explicado que uno de los ladrones había preguntado a la estrella si su hijo de dos años se encontraba en el apartamento, lo que por poco le hizo perder el sentido.

El pasaporte y los billetes de avión con una parte del botín robado fueron hallados posteriormente por unos adolescentes en una bolsa de papel irada en un parque de Nueva Jersey.—Efe-Reuter.

El día 15, en Madrid HOMENAJE NACIONAL A SANTA TERESA

El día 15, en Madrid HOMENAJE NACIONAL A SANTA TERESA

Con motivo de su reciente proclamación como doctora de la Iglesia universal

Asistirán al acto altas jerarquías del Estado y de la Iglesia

Madrid, 12.—La Iglesia y la nación española y la Orden del Carmen Descalzo rendirán un homenaje de carácter nacional y oficial a la santa de Avila con motivo de su reciente proclamación como doctora de la Iglesia universal, el próximo día 15, festividad de Santa Teresa de Jesús.

ALTAS JERARQUIAS DEL ESTADO Y DE LA IGLESIA

El homenaje, al que asistirán altas jerarquías del Estado y de la Iglesia, así como importantes personalidades y representaciones de la vida cultural y académica, tendrá como protagonistas al presidente de la Conferencia episcopal, monseñor Casimiro Morcillo, que representará a la nación a la nueva doctora; al presidente de las Cortes y del Consejo del Reino, Alejandro Rodríguez de Valcárcel, que pronunciará el discurso de exaltación

de la santa, y al preposito general de la orden de los carmelitas descalzos, padre Miguel Angel de San José, que oficiará el tedum de acción de gracias por esta proclamación.

La orquesta sinfónica de Madrid y el coro de Nuestra Señora de la Almudena interpretarán el tedum a seis voces mixtas del padre Ramón González Barrón.

El acto se desarrollará a las siete de la tarde en el templo nacional de Santa Teresa de Madrid y será retransmitido en directo por Televisión Española.—Cifra.



Estocolmo.—La niña está muy bien (o al menos lo parece), pero la niña es caprichosa y le gusta ir a la moda... que dicen los demás. El maxiabrigo también está muy bien (al menos de largo) pero tiene el inconveniente de no dejar a la niña moverse. Por ejemplo, salir del coche ya supone un pequeño problema... que termina en caída.—(Foto Europa Press)

Don Juan Carlos en la Academia General

“Siempre presente lo que aquí me enseñaron: Entrega, servicio, espíritu militar y compañerismo”

Los Príncipes de España asisten en Zaragoza a las fiestas del Pilar

Zaragoza, 11.—Comenzaron ayer en Zaragoza las fiestas del Pilar. A ellas asisten los Príncipes de España, don Juan Carlos y doña Sofía, con sus hijos los infantes Felipe, Helena y Sofía. A su llegada fueron recibidos por las autoridades y por numeroso público, que les vitoreó.

En el templo, don Juan Carlos leyó la «plegaria de ofrenda de los matrimonios al Pilar». Desde la basílica se dirigió al Ayuntamiento, donde tras recibir el homenaje de la corporación municipal, en respuesta a las palabras del alcalde, el Príncipe dijo, entre otras cosas:

“He querido venir a Zaragoza,

con mi mujer y mis hijos, para participar en vuestras fiestas. Vuelvo aquí, notando sobre mi la responsabilidad que consciente y voluntariamente acepté de ser sucesor, a título de Rey, en la Jefatura del Estado, y tened la seguridad de que mi voluntad, que entregué sin reservas a todos los españoles, no decaerá en ningún momento para hacer de España lo más grande.”

LA JORNADA DE AYER

Zaragoza, 11.—El Príncipe de España, don Juan Carlos de Borbón, ha iniciado hoy su segunda jornada en esta capital con una visita a la Academia General Militar, a la que perteneció como cadete.

Don Juan Carlos, que vestía uniforme de general del Ejército de Tierra, iba acompañado de su esposa, la Princesa doña Sofía, y de las primeras autoridades civiles y militares. A la entrada del centro fue recibido por el director general don Santos Sánchez Blázquez, en compañía del cual pasó revista a los caballeros-cadetes que en orden de parada, con bandera, escuadra, banda y música, se ha-

laban formados en el patio del Caudillo.

La misa de campaña tuvo que ser suspendida a causa de la lluvia. La celebró en el salón de actos el comandante capellán del centro. Seguidamente, los Príncipes pasaron al despacho del director, donde el general Sánchez Blázquez obsequió a

doña Sofía con una bandeja de plata que llevaba grabado el escudo de la Academia. El Príncipe firmó en el libro de oro, en el que escribió las siguientes palabras:

“Cada visita que hago a esta Academia siento lo que sentí el día

(Continúa en la página 6.)

Dolor de muelas en... una pierna

Sin saberlo, un jugador de rugby tenía incrustado en ella el diente de otro jugador

Melrose (Escocia), 12.—Cuando Gordon Brown acudió al doctor no fue para que le extrajera ninguna pieza dental. Sin embargo, esto es lo que el facultativo hizo... de una de sus piernas. Gordon, de 22 años, que juega al rugby en el equipo local, se quejaba de fuertes dolores en su pierna izquierda causados por una pequeña herida que no terminaba de cicatrizar. Y cuando el médico le vio, descubrió que el dolor era debido a un extraño objeto que se

había incrustado en la carne. El diente en cuestión resultó pertenecer a Alistair Wilson, otro jugador de rugby, que durante un encontronazo perdió la pieza aunque sin sospechar jamás que se encontraba escondida en la pierna de un jugador contrario. El doctor entregó el diente a Gordon, como recuerdo, pero éste se lo ha ofrecido a Alistair... por si todavía lo quiere.—Efe.

NOVEDAD

Proceso para convertir en madera la cáscara y el salvado del arroz

Desarrollado por científicos del Pakistán

Lahore (Pakistán), 12.—Científicos del Centro de Energía Atómica de Pakistán han manifestado que han desarrollado un proceso único de radiación nuclear para convertir la cáscara y salvado de arroz en madera. El Centro ha declarado que el producto puede ser serrado, lijado y cepillado como la madera auténtica. Los científicos también han declarado que habían puesto a punto un proceso para convertir tallos y hojas secas de cáñamo y algodón, así como otros productos de desecho en paneles pretensados.—Efe-Reuter.

IMPRESION perfecta

observará Vd. en todos ios trabajos hechos en

EL ADELANTADO